



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1998/194
4 March 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ, ПРЕДСТАВЛЯЕМЫЙ ВО ИСПОЛНЕНИЕ
ПУНКТА 4 РЕЗОЛЮЦИИ 1143 (1997)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. В пункте 4 своей резолюции 1143 (1997) от 4 декабря 1997 года Совет Безопасности просил Генерального секретаря через 90 дней после даты вступления в силу пункта 1 этой резолюции на основе результатов наблюдения, проводимого персоналом Организации Объединенных Наций в Ираке, и с учетом результатов консультаций с правительством Ирака сообщить Совету о том, обеспечил ли Ирак справедливое распределение лекарств, предметов медицинского назначения, продуктов питания и материалов и поставок на основные гражданские потребности, финансируемых в соответствии с пунктом 8а резолюции 986 (1995), включая в свои доклады любые замечания, которые у него могут возникнуть по поводу адекватности уровня доходов, используемых для удовлетворения гуманитарных потребностей Ирака, и способностей Ирака экспортировать достаточное количество нефти и нефтепродуктов для получения суммы, упоминаемой в пункте 1 резолюции 986 (1995).

2. В настоящем докладе содержится информация о распределении гуманитарных поставок на всей территории Ирака, включая осуществление Межучрежденческой гуманитарной программы Организации Объединенных Наций в трех северных мухафазах - Дахуке, Эрбиле и Сулеймании - за период до 15 февраля 1998 года. Кроме того, в докладе содержится информация о деятельности Секретариата по обработке заявок в адрес Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 661 (1990) от 6 августа 1990 года, о деятельности нефтяных контролеров, независимых нефтяных наблюдателей Организации Объединенных Наций ("Сейболт"), развернутых для наблюдения за загрузкой и передачей нефти, а также о деятельности независимых инспекторов (Регистр Ллойда), на которых возложена задача удостоверения поступления товаров гуманитарного назначения в Ирак. Поскольку в Ирак пока еще не поступали никакие товары гуманитарного назначения в рамках этапа III резолюции 986 (1995), я сообщу о выполнении третьего этапа в моем докладе до истечения периода в 180 дней в соответствии с пунктом 4 резолюции 1143 (1997).

II. ПРОДАЖА НЕФТИ И НЕФТЕПРОДУКТОВ

3. С момента начала этапа III контролеры рассмотрели и утвердили в общей сложности 34 контракта, заключенных с покупателями из 14 стран: Алжир (1); Австрия (1); Франция (2); Индия (1); Индонезия (1); Италия (3); Марокко (1); Нидерланды (1); Российская Федерация (12); Испания (2); Швейцария (1); Турция (3); Соединенное Королевство (2); и Соединенные Штаты (3). Общий объем экспортных поставок нефти, разрешенных по этим контрактам, соответствует примерно 152 млн. баррелей в течение 180-дневного периода - это самый большой объем с момента начала осуществления резолюции 986 (1995). С учетом нынешних цен общие поступления, прогнозируемые на весь период в 180 дней, составляют порядка 1,87 млрд. долл. США (включая сборы за пользование трубопроводом). Во всех представленных контрактах использовались механизмы ценообразования, одобренные Комитетом по рекомендации нефтяных контролеров.

4. В течение этапа I правительству Ирака был разрешен экспорт нефти, когда цена в среднем составляла 17,99 долл. США за баррель. Общий объем экспорта составил 119 515 720 баррелей; объем поступлений от продажи нефти составил 2 149 806 398 долл. США. В течение этапа II правительству был разрешен экспорт нефти, когда цена в среднем составляла 16,74 долл. США за баррель. Ирак экспортировал 126 942 341 баррель; объем поступлений от продажи нефти составил 2 124 569 788 долл. США. В первые 63 дня этапа III Ираку был разрешен экспорт нефти, когда цена составляла 12,18 долл. США за баррель; было продано 50 663 476 баррелей, и объем поступлений от продажи нефти составил 617 130 190 долл. США. По сравнению с первой половиной этапа I, когда Ирак экспортировал 51 611 001 баррель, 32-процентное падение цен на нефть за баррель на этапе III означает, что Ираку для обеспечения сопоставимых поступлений потребуется экспортировать в общей сложности 84 916 622 барреля. По состоянию на 27 февраля 1998 года в течение первой четверти этапа III было осуществлено 42 загрузки общим объемом в 46,1 млн. баррелей, приблизительная стоимость которых составляет 570 млн. долл. США. Порядка 66 процентов загрузок было произведено в Джейхане, Турция. Восемь загрузок общим объемом в 10,2 млн. баррелей и с приблизительной стоимостью в 120 млн. долл. США запланированы на оставшуюся часть первого 90-дневного периода этапа III. В связи с отсрочкой в возобновлении продажи иракской нефти в соответствии с резолюцией 1143 (1997) и значительным снижением цен со времени принятия резолюции 1143 (1997) прогнозируется недополучение доходов в размере 380 млн. долл. США за 90-дневный период по сравнению с целевым показателем в размере 1,07 млрд. долл. США (включая сборы за пользование трубопроводом), если нынешние цены останутся без изменений.

5. Нефтяные контролеры продолжали предоставлять Комитету Совета Безопасности, учрежденному резолюцией 661 (1990), консультации и помощь в вопросах механизмов ценообразования, утверждения и изменения контрактов, достижения целевого показателя поступлений за первую четверть в объеме 1,07 млрд. долл. США (включая сборы за пользование трубопроводом) и в других соответствующих вопросах, связанных с экспортом и контролем, на основании резолюций 986 (1995), 1111 (1997) от 4 июня 1997 года, 1129 (1997) от 12 сентября 1997 года и 1143 (1997). Контролеры и "Сейболт" работали в тесном сотрудничестве в целях обеспечения контроля за соответствующими нефтяными установками, а также за отгрузкой нефти.

6. В течение этапа III осуществления резолюции 986 (1995) экспорт нефти из Ирака осуществлялся беспрепятственно при самом тесном сотрудничестве между нефтяными контролерами Организации Объединенных Наций, "Сейболтом", турецкими властями, иракской Государственной организацией по сбыту нефти и национальными покупателями нефти. Согласно оценкам

наблюдателей и "Сейболта", Ирак способен экспортировать достаточное количество нефти для достижения целевого показателя поступлений в 2 млрд. долл. США в течение этапа III.

7. Последние поступления от продажи нефти, осуществленной на основании резолюции 1111 (1997), были депонированы на счет Организации Объединенных Наций 2 января 1998 года. В связи с нефтью было обработано в общей сложности 128 аккредитивов на общую сумму в 2 124 569 788 долл. США. В период с 15 января по 20 февраля 1998 года "Банк насьональ де Пари" подтвердил 43 аккредитива в соответствии с резолюцией 1143 (1997). Ожидается, что поступления от этой продажи нефти достигнут примерно 598 млн. долл. США, но могут варьироваться в зависимости от рыночных цен на нефть.

III. ЗАКУПКА И ПОДТВЕРЖДЕНИЕ ПОСТУПЛЕНИЯ ГУМАНИТАРНЫХ ПОСТАВОК

8. Помимо начала операций в рамках этапа III в течение этого периода продолжалась обработка заявок в рамках этапа I и этапа II, в результате чего имеющиеся в наличии средства для закупки товаров гуманитарного назначения почти исчерпаны в отношении этапа I и полностью истощены в отношении этапа II. Основное внимание по-прежнему уделяется совершенствованию внутренних процедур, с тем чтобы содействовать более гладкому и более эффективному процессу утверждения контрактов.

9. По состоянию на 27 февраля 1998 года Секретариатом Организации Объединенных Наций было получено в общей сложности 957 заявок в рамках этапа I на экспорт товаров гуманитарного назначения в Ирак, из которых 879 заявок были представлены Комитету Совета Безопасности для принятия по ним решения, 69 заявок были впоследствии аннулированы и 9 - еще не распространены. Из 879 заявок, направленных в Комитет, 830 были утверждены, 44 - блокированы и 5 отложены. Что касается этапа II, то получено в общей сложности 611 заявок, из которых 558 были представлены Комитету, 20 были аннулированы и 33 - не распространены. Из 558 заявок, направленных в Комитет, 536 были утверждены, одна - блокирована и 21 - отложена. Что касается этапа III, то получено в общей сложности 80 заявок, из которых 75 были представлены Комитету, 2 были аннулированы и 5 - еще не распространены. Из 73 поданных заявок 49 были утверждены, одна - отложена и 25 ожидают рассмотрения в соответствии с процедурой "отсутствия возражений". В денежном выражении было утверждено свыше 93 процентов от общей стоимости в долларах США заявок, представленных Комитету в рамках этапа I, а для этапа II эта цифра составляет более 98 процентов.

10. Независимые эксперты Организации Объединенных Наций (Регистр Ллойда), в обязанности которых входит удостоверение поступления товаров гуманитарного назначения в Ирак, продолжают выполнять свой мандат в установленных пунктах ввоза в Эль-Валиде, Требиле, Заху и в порту Умм-Каср. При выполнении своих функций инспекторы пользуются всесторонним содействием со стороны иракских властей во всех пунктах пересечения границы.

IV. ИРАКСКИЙ СЧЕТ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

11. В рамках этапа I по состоянию на 20 февраля 1998 года во исполнение резолюции 986 (1995) было утверждено или выставлено в общей сложности 842 аккредитива для оплаты гуманитарных поставок на общую сумму порядка 1 212 863 515 долл. США, включая совместные закупки продовольствия товаров и медицинского назначения для трех северных мухафаз. По состоянию на 20 февраля 1998 года поставщикам за поставку гуманитарных товаров в соответствии

с условиями их аккредитивов было произведено в общей сложности 1343 платежа на общую сумму в 1 060 948 733 долл. США.

12. В рамках этапа II во исполнение резолюции 1111 (1997) было утверждено или выставлено в общей сложности 346 аккредитивов для оплаты гуманитарных поставок на общую сумму порядка 999 938 770 долл. США, включая совместные закупки для трех северных мухафаз. По состоянию на 20 февраля 1998 года поставщикам в соответствии с условиями их аккредитивов было произведено в общей сложности 209 выплат на общую сумму в 423 474 195 долл. США. По состоянию на 20 февраля 1998 года не было утверждено или выставлено никаких аккредитивов во исполнение резолюции 1143 (1997).

13. По состоянию на 20 февраля 1998 года конечное сальдо на иракском счету Организации Объединенных Наций в "Банк насьональ де Пари" составляло 935 175 964 долл. США, из которых 912 891 986 долл. США считались зарезервированными для оплаты утвержденных и выставленных аккредитивов.

14. В своей резолюции 1143 (1997) Совет Безопасности разрешил правительству Ирака экспортировать нефть и нефтепродукты в течение еще одного периода в 180 дней, начинающегося 5 декабря 1997 года. По состоянию на 20 февраля 1998 года из 2 млрд. долл. США, разрешенных согласно резолюции 1143 (1997), 101,2 млн. долл. США были депонированы на счет для этапа III.

15. Общие поступления от продажи нефти, полученные на сегодняшний день, и соответствующие расходы распределяются следующим образом:

а) 2174,3 млн. долл. США выделены на закупку товаров гуманитарного назначения правительством Ирака, как это предусмотрено в пункте 8а резолюции 986 (1995). Общая сумма аккредитивов, выставленных "Банк насьональ де Пари" от имени Организации Объединенных Наций для оплаты этих поставок, предназначенных для всего Ирака, составила 2212,8 млн. долл. США; при этом разница составляет 144,6 млн. долл. США, которые представляют собой сумму возмещения за массовые закупки, произведенные правительством Ирака для Северного Ирака и распределенные Межучрежденческой гуманитарной программой Организации Объединенных Наций;

б) 523,9 млн. долл. США выделены на закупку товаров гуманитарного назначения, подлежащих распределению в трех северных мухафазах Межучрежденческой гуманитарной программой Организации Объединенных Наций, как это предусмотрено в пункте 8b той же резолюции. Расходы, связанные с утвержденными Комитетом Совета Безопасности поставками товаров гуманитарного назначения, составили 371,5 млн. долл. США;

с) 1312,7 млн. долл. США перечислены непосредственно в Компенсационный фонд Организации Объединенных Наций, как это предусмотрено в пункте 8с той же резолюции. Из этой суммы 30 процентов (что эквивалентно 82,8 млн. долл. США) переведены со счета на оплату сборов за пользование трубопроводом Киркук-Юмурталык, идущим через Турцию (см. подпункт f ниже). По состоянию на 20 февраля 1998 года выделено в общей сложности 67,9 млн. долл. США на покрытие оперативных расходов Компенсационной комиссии, а сумма в 713 млн. долл. США - на покрытие первой и второй серий претензий категорий "А" и "С";

д) 90,8 млн. долл. США выделено на покрытие оперативных и административных расходов Организации Объединенных Наций, связанных с осуществлением резолюции 986 (1995), как это предусмотрено в пункте 8d той же резолюции. Ассигнования на покрытие

/...

административных расходов всех подразделений Организации Объединенных Наций, участвующих в осуществлении этой резолюции, составили 64,9 млн. долл. США;

е) 30,8 млн. долл. США выделены Специальной комиссии Организации Объединенных Наций на покрытие ее оперативных расходов, как это предусмотрено в пункте 8е той же резолюции. Расходы Специальной комиссии составили 26,1 млн. долл. США;

ф) 275,9 млн. долл. США отложены на покрытие расходов по транспортировке нефти и нефтепродуктов иракского происхождения, экспортируемых по трубопроводу Киркук-Юмурталык, идущему через Турцию, в соответствии с пунктом 8f той же резолюции и процедурами, принятыми Комитетом Совета Безопасности. Из этой суммы 193,1 млн. долл. США выплачены правительству Турции, а 82,2 млн. долл. США, т.е. 30 процентов, перечислены в Компенсационный фонд Организации Объединенных Наций;

г) 41 млн. долл. США переведен непосредственно на целевой депозитный счет, открытый на основании резолюций 706 (1991) от 15 августа 1991 года и 712 (1991) от 19 сентября 1991 года, для производства платежей согласно пункту 6 резолюции 778 (1992) от 2 октября 1992 года, как это предусмотрено в пункте 8g резолюции 986 (1995).

У. УТВЕРЖДЕНИЕ, ПОСТУПЛЕНИЕ И РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ГУМАНИТАРНЫХ ПОСТАВОК

16. По состоянию на 15 февраля 1998 года из 2 979 650 тонн продовольственных товаров, поставка которых предусмотрена контрактами в рамках этапа I, в Ирак поступило в общей сложности 2 727 249 тонн. В течение этапа II в Ирак поступило 1 522 053 тонны, и наблюдатели Мировой продовольственной программы (МПП) сообщают о том, что распределено в общей сложности 3 799 777 тонн, закупленных в рамках этапа I и этапа II. 16 сентября 1997 года были заключены первые контракты на закупки в рамках этапа II. На сегодняшний день в Ирак не поступило никаких поставок в рамках этапа III. Согласно имеющимся данным, время, которое уходит на утверждение контрактов, существенно сократилось, однако сроки поступления продовольственных товаров остаются весьма длительными. В течение отчетного периода продовольствие и смежные товары поступали к бенефициарам с опозданием, причем некоторые товары либо поступали в меньших количествах, либо вообще отсутствовали.

17. В медицинском секторе по состоянию на 15 февраля 1998 года из общего объема ассигнований в рамках этапа I в размере 210 млн. долл. США Комитетом Совета Безопасности были утверждены контракты на 200 млн. долл. США. Общая стоимость полученных лекарств и смежных товаров составляет 147 514 513 долл. США, что равняется 70,2 процента ассигнований на этап I. В рамках ассигнований на этап II на сумму 210 млн. долл. США иракская Государственная компания по импорту лекарственных средств и товаров медицинского назначения ("Кимадия") заключила 281 контракт общей стоимостью в 250 млн. долл. США, из которых 214 контрактов на сумму в 189 171 427 долл. США утверждены. Еще 19 контрактов на сумму в 23 580 318 долл. США пока отложены.

18. В секторе водоснабжения и санитарии ассигнования по каждому этапу составляли 24 млн. долл. США. В ходе этапа I было представлено и утверждено 29 контрактов на сумму в 22 894 236 долл. США. В ходе этапа II было представлено 24 контракта на сумму в 20 168 792 долл. США, из которых 23 контракта общей стоимостью 19 279 203 долл. США были утверждены, а один контракт в размере 890 589 долл. США был отложен. По состоянию на сегодняшний день поставки в рамках этапа I на общую сумму в 11 917 544 долл. США, что составляет 52 процента утвержденных заявок, уже получены органами водоснабжения. На

/...

сегодняшний день уже поступило 56 процентов от общего количества жидкого хлора, заказанного в ходе этапа I, и он распределен среди 15 мухафаз в центре и на юге Ирака. Предполагается, что поставки хлора в рамках этапа I будут завершены к марту 1998 года. Пока не поступило никаких товаров в рамках этапа II или этапа III.

19. В секторе энергоснабжения в ходе этапа I Комитету Совета Безопасности было представлено 105 заявок на общую сумму в 36 710 833 долл. США, из которых 88 заявок общей стоимостью 35 593 463 долл. США были утверждены. Две заявки на оборудование на сумму в 1,17 млн. долл. США пока отложены, 2 заявки общей стоимостью в 693 585 долл. США ожидают рассмотрения и 12 заявок на сумму в 4,3 млн. долл. США остаются заблокированными. В рамках этапа II было представлено 28 заявок на сумму в 41 964 268 долл. США, из которых 25 заявок общей стоимостью 40 356 666 долл. США были утверждены. Одна заявка на сумму в 1,15 млн. долл. США пока отложена, и подано три заявки на сумму порядка 600 000 долл. США на электрооборудование и запасные части для электростанций в Байджи и Эд-Дауре. Получены и соответствующим образом распределены материалы и оборудование на сумму в 11,3 млн. долл. США, или более 32 процентов от утвержденных заявок на этап I. Пока не поступило никакого оборудования в рамках этапа II или этапа III.

20. Сектору сельского хозяйства было выделено в общей сложности 72 млн. долл. США в рамках первых трех этапов. Контракты на 91 процент ассигнований на этап I и этап II в размере 48 млн. долл. США были представлены Комитету Совета Безопасности. Темпы утверждения контрактов существенно возросли, и уже утверждены контракты на 87 процентов ассигнований на этапы I и II. Поставки в центральные распределительные пункты в Багдаде достигли 24 процентов всего объема ассигнований на этапы I и II, что представляет собой увеличение на 53 процента по сравнению с темпами доставки грузов в предыдущем отчетном периоде. Однако эти поставки не включают какие-либо товары в рамках этапа II. Внесезонные поставки составили 51 процент от общего объема поставок, что позволило распределить 44 процента полученных грузов, передав их из центральных распределительных пунктов в 15 распределительных пунктов мухафаз. Внесезонные поставки будут храниться до следующего летнего сезона. Некоторые предметы сельскохозяйственного назначения, такие, как трактора, наземные опрыскиватели и ирригационные насосы, выдаются конечным пользователям с центральных распределительных пунктов и распределительных пунктов мухафаз, в то время как основная часть мелкой сельскохозяйственной техники выдается с районных распределительных пунктов в пределах мухафаз. Распределение предметов сельскохозяйственного назначения вплоть до их передачи распределительным пунктам конечных потребителей достигло 40 процентов полученных поставок, что составляет 9,6 процента ассигнований на этап I и этап II. Поставки внутри страны составили 15 процентов, и ожидается, что запасные части для сельскохозяйственных вертолетов в размере 64 процентов от представленной на утверждение стоимости придут к марту 1998 года. Началась раздача предметов поставок конечным потребителям, и стоимость уже розданного имущества достигает, по оценкам, порядка 210 000 долл. США. Оценки производятся на основе выборочных проверок районных распределительных пунктов, о чем более подробно говорится в разделе VI настоящего доклада. Все фермеры могут получать правительственную ссуду для закупки сельскохозяйственного имущества. В соответствии с положениями резолюции 986 (1995) Совета Безопасности с просьбами о предоставлении ссуды обращались лишь относительно молодые фермеры, работающие на мелиорированных землях, в целях закупки ирригационных насосов. Все предметы сельскохозяйственного назначения продаются фермерам по субсидированным ценам, которые варьируются в размере от 5 до 30 процентов от закупочной цены поставщика.

21. В секторе образования на каждый этап было выделено 12 млн. долл. США. В рамках этапа I Комитету Совета Безопасности было представлено 12 контрактов, из которых 8 контрактов на общую сумму в 10 950 428 долл. США были утверждены и 2 контракта -блокированы. В

/...

рамках второго этапа было представлено 14 контрактов на сумму в 10 723 633 долл. США, из которых 12 контрактов общей стоимостью 10 582 437 долл. США были утверждены, один контракт - блокирован, один - отложен и 2 контракта обрабатываются в настоящее время. Пока поступили лишь поставки, заказанные на этапе I, на общую сумму в 2 220 300 долл. США, и они сейчас распределяются. Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) подтвердил, что 50 процентов этих товаров были распределены в течение трех недель.

Утверждение, поступление и распределение гуманитарных поставок в Дахуке, Эрбиле и Сулеймании

22. Трем северным мухафазам - Дахуку, Эрбилю и Сулеймании - было выделено 44,8 млн. долл. США на закупку продовольствия в целях распределения и 1,3 млн. долл. США на осуществление программы дополнительного питания. По состоянию на 15 февраля 1998 года на склады, находящиеся под управлением Мировой продовольственной программы (МПП) в Мосуле и Киркуке поставлено в общей сложности 148 785 тонн продовольствия, мыла и моющих средств по сравнению с общими потребностями, составляющими 117 635 тонн. 10 300 агентам, занимающимся распределением продовольствия в трех северных мухафазах, было поставлено в общей сложности 118 239 тонн продовольственных товаров. Распределенное количество превышает необходимое количество в связи с тем, что в течение декабря 1997 года осуществлялся процесс распределения некоторых товаров, которые до этого отсутствовали. МПП продолжает выдачу на разовой основе резервных пайков новым перемещенным лицам во время прохождения ими перерегистрации с целью обеспечения регулярного продовольственного снабжения таких лиц. В рамках процесса перерегистрации МПП документально подтверждала статус вынужденных переселенцев и осуществляла перекрестную выверку данных о распределяемых пайках с использованием своей компьютеризованной базы данных.

23. Программа дополнительного питания, осуществляемая Мировой продовольственной программой (МПП)/Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) в северных районах страны по-прежнему осуществляется в дополнение к распределению обычных пайков. В настоящее время МПП поставила в общей сложности 17 073 тонны дополнительных продовольственных товаров стоимостью 9,45 млн. долл. США. В три северные мухафазы было поставлено в общей сложности 7571 тонна продовольствия, из которых уже распределены 2126,16 тонны. Эта цифра объясняется тем, что МПП до принятия Советом своей резолюции 986 (1995) осуществляла поставки продовольствия в рамках своей чрезвычайной операции, которая находится в процессе свертывания. Цель закупок состоит в том, чтобы обеспечить наличие достаточных запасов в стране и одновременно с этим избежать накопления чрезмерных запасов и порчи продовольствия. В январе 1998 года МПП дополнительно распределила 1033 тонны продовольствия среди приблизительно 230 000 получателей из запланированного числа в 262 000 человек. В рамках этой программы применялись строгие критерии отбора получателей помощи и предполагается, что в феврале и марте 1998 года будут определены остальные 45 000 получателей. Число лиц, получающих дополнительные продовольственные пайки, предусмотренные в соответствии с резолюцией 986 (1995) Совета, достигло 241 788 человек. В настоящее время в рамках этапа I ЮНИСЕФ поставил продовольственные товары на сумму 577 149 млрд. долл. США.

99 процентов поставленных продовольственных товаров распределены. В рамках этапа II общий объем бюджетных ассигнований, предусмотренных на цели обеспечения питания и защиты детей, составляет 3 170 000 долл. США. Комитет Совета Безопасности санкционировал 11 поставок продовольственных товаров стоимостью 2 422 833 долл. США. Поставки продовольственных товаров в рамках этапа II еще не осуществляются, и не подано никаких заявок относительно поставок в рамках этапа III. Кроме того, ЮНИСЕФ распределяет через 87 государственных центров здравоохранения и 30 диетологических центров, расположенных в северных районах страны, порошковое молоко, которое в лечебных целях выдается приблизительно 25 000 страдающим от недоедания детям. Получено оборудование для контроля за физическим

развитием детей, распределенное среди 412 государственных центров здравоохранения и 13 диетологических центров. Полностью получены и распределены среди 2000 детей, страдающих малокровием, беременных женщин и кормящих матерей питательные микроэлементы. Были также получены и направлены в 13 государственных центров здравоохранения и диетологических центров учебные пособия в целях осуществления контроля за физическим развитием и деятельностью в области санитарного просвещения.

24. Осуществлена поставка лекарств и соответствующих товаров медицинского назначения на общую сумму в 11 838 825 долл. США, составляющую 41,1 процента от объема ассигнований в 28,8 млн. долл. США, выделенных в рамках этапа I. Мухафаза Дахук получила 98 процентов предназначавшихся ей товаров, а мухафазы Эрбиль и Сулеймания - 84 и 83 процента, соответственно. В северные мухафазы поставлено медицинское оборудование стоимостью 4 млн. долл. США; 23 процента оборудования поставлено Дахуку, 34 процента - Эрбилю и 43 процента - Сулеймании. Распределенное и установленное оборудование составляет 81 процент от общего количества оборудования, в Эрбиле этот показатель составляет 99 процентов, а в Дахуке - 100 процентов. В ходе установки и ввода в эксплуатацию полученного оборудования возникли многочисленные трудности по причине отсутствия соответствующих специалистов в северных мухафазах. Инженеры Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) оказывали содействие в установке и вводе в эксплуатацию полученного оборудования. ВОЗ также изучает возможность использования специалистов в конкретных областях для подготовки местного персонала. Кроме того, в будущих контрактах на закупку сложного оборудования будут предусмотрены положения, касающиеся профессиональной подготовки. В рамках этапа II заказано медицинское оборудование стоимостью 5 633 718 долл. США, оборудование для контроля за качеством воды стоимостью 191 030 долл. США и материалы для подготовки медицинских сестер. ЮНИСЕФ также распределил вакцины и осуществил иммунизацию 17 488 детей.

25. В области водоснабжения и санитарии в рамках этапов I и II для северных мухафаз выделено соответственно 20,2 млн. долл. США и 20 млн. долл. США. В рамках этапа I была представлена и утверждена Комитетом Совета Безопасности 31 заявка на поставку товаров медицинского назначения стоимостью 18 481 537 долл. США. В рамках этапа II были представлены и утверждены 69 заявок на поставку товаров стоимостью 17 458 798 долл. США. В настоящее время в рамках этапа I поставлено оборудование стоимостью 3 863 066 долл. США, что составляет 21 процент от объема ассигнований, выделенных на эти цели. Было получено и направлено для использования на установках по обработке воды в городских, городского типа и сельских районах 77 тонн жидкого хлора, 5,5 тонн хлорных таблеток и 90 тонн сульфата алюминия.

26. Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) в тесном сотрудничестве с Департаментом по экономическим и социальным вопросам Секретариата по-прежнему несет ответственность за осуществление деятельности в секторе энергоснабжения. В рамках этапа I были представлены и утверждены Комитетом Совета Безопасности все 87 заявок на сумму в 23 269 945 долл. США из общего объема ассигнований, составляющего 23 270 000 долл. США. В рамках этапа II были представлены и утверждены 27 заявок на сумму в 17,7 млн. долл. США. В процессе подготовки находятся заявки в рамках этапа III на сумму 26 млн. долл. США. В настоящее время в рамках этапа I на склады в северных районах страны поставлены товары стоимостью 145 000 долл. США. Предполагается, что в основном поставки для этого сектора будут осуществлены к сентябрю 1998 года и в течение 1999 года, как это предусмотрено для этапа II. Однако по-прежнему существует проблема, обусловленная состоянием плотин в Дербандикане и Докане, которые обеспечивают энергоснабжение Эрбиля и Сулеймании и водоснабжение для целей ирригации центральных и южных районов страны. В начале января 1998 года было проведено комплексное физическое обследование, результаты которого показывают,

/...

что для проведения неотложных ремонтных работ на плотине в Дербандикане требуются ассигнования в размере 15 млн. долл. США, а для работ на плотине в Докане - в размере 2 млн. долл. США.

27. По состоянию на конец января 1998 года поставлено более 80 процентов всех товаров сельскохозяйственного назначения, предназначенных для трех северных мухафаз. В ожидании использования основной части летних и некоторых других запасов они хранятся на складах; Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО) распределила 35 процентов от общего количества товаров, причем оставшаяся часть товаров будет распределяться среди фермеров в весенне-летний период. Придан импульс процессу получения и распределения в северных мухафазах товаров сельскохозяйственного назначения, в которых ощущается острая потребность. Важное значение имеет своевременная поставка основных ресурсов для зимней посевной компании и их распределение среди фермеров. Эти ресурсы включали семена пшеницы, гербициды, фунгициды, удобрения и оборудование для опрыскивания. На складах хранятся запасы для летних посевных работ, которые будут распределяться среди фермеров весной. Кроме того, поставка вакцин, медицинских препаратов для скота и домашней птицы носит нерегулярный характер, однако осуществляется в соответствии с поданными заявками; в результате этого вакцинацией в целях предохранения животных от многих заболеваний была охвачена значительная часть поголовья скота. В качестве учреждения-исполнителя ФАО принимает активное участие в тесной консультации с местными властями в процессе планирования и исполнения различных программ профессиональной подготовки и расширения сферы охвата услугами фермеров, направленных на осуществление кампаний по распределению предметов снабжения, нацеленных на предварительно отобранных получателей. К числу областей, в которых осуществляется такая деятельность, относятся защита насаждений, растениеводство, вакцинация скота и птицеводство. Осуществляется подготовка к проведению суннитской кампании по борьбе с сельскохозяйственными вредителями в целях защиты посевов пшеницы, которая начнется в июне 1998 года.

28. В секторе образования в рамках каждого этапа Детскому фонду Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) было выделено 10 млн. долл. США. В рамках этапа I были представлены и утверждены 13 заявок на поставку товаров стоимостью 9 348 131 долл. США. В рамках этапа II были представлены и утверждены 10 заявок на поставку товаров стоимостью 9 153 131 долл. США. Была осуществлена поставка товаров на сумму 3 549 285 долл. США, составляющую 38 процентов от общей стоимости контрактов в рамках этапа I; и 80 процентов таких товаров распределены. Основные предметы снабжения были распределены среди 981 школы, а комплекты учебных материалов для учащихся и преподавателей были направлены в 2015 начальные школы для оказания помощи 509 191 ребенку. Дополнительные ассигнования в размере 5 млн. долл. США выделялись для Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры в рамках каждого этапа осуществления; в рамках этапа I на рассмотрение Комитета Совета Безопасности были представлены 15 заявок на поставку предметов снабжения стоимостью 3 466 961 долл. США. В рамках этапа II были представлены и утверждены шесть контрактов стоимостью 3 086 638 долл. США. На хранение на склады были направлены и используются для изготовления 62 000 школьных парт и ремонта 98 школ предметы снабжения и материалы стоимостью 3 549 385 долл. США, что составляет 50 процентов от общей стоимости контрактов в рамках этого этапа. В скором времени ЮНЕСКО приступит к изготовлению дополнительных 25 000 школьных парт из материалов, поставленных ЮНИСЕФ. В настоящее время изготовлено 12 500 школьных парт и 9400 парт находятся в процессе изготовления, и планы восстановления приблизительно 83 школ в рамках этапа I находятся на заключительном этапе разработки; расходы на восстановление школ составляют 2,35 млн. долл. США. Предполагается, что соответствующие работы начнутся после окончания зимнего сезона. В рамках этапа II дополнительно было выделено 300 000 долл. США для Всемирной организации здравоохранения, которая представила на рассмотрение 18 контрактов, касающихся

/...

информационно-просветительской деятельности в области здравоохранения, стоимостью 120 828 долл. США; все эти контракты были утверждены.

29. В рамках трех этапов на цели переселения было выделено в общей сложности 29 млн. долл. США. Тем не менее потребности приблизительно 500 000 перемещенных лиц, нуждающихся в переселении, выходят за рамки имеющихся ресурсов. В рамках этапов I и II будет построено 3100 домов, 70 дорог в сельской местности, 133 начальные школы с домами для преподавательского состава, 3 средние школы, 27 центров здравоохранения, будет осуществлено 20 проектов по удалению сточных вод, 19 проектов в области водоснабжения и 20 проектов по строительству ирригационных каналов и будет осуществляться строительство других основных объектов инфраструктуры и обеспечиваться коммунальное обслуживание. По состоянию на конец января 1998 года завершено осуществление 6 проектов по удалению сточных вод и строительству дорог, другие 65 проектов находятся на завершающем этапе строительства и через несколько месяцев должны быть сданы в эксплуатацию. В настоящее время заключаются контракты на осуществление дополнительных 48 проектов, и 77 проектов находятся на различных этапах проведения торгов. В тесной консультации с местными властями завершается проведение полевых обследований и процесс планирования в рамках этапа III.

30. Со времени прибытия координатора проекта в ноябре 1997 года Управление по обслуживанию проектов Организации Объединенных Наций в срочном порядке разработало концепцию и приступило к осуществлению гуманитарной деятельности по разминированию в трех северных мухафазах. Был набран оперативный вспомогательный персонал, как международный, так и национальный, и в каждой из трех мухафаз были созданы соответствующие отделения. В населенных пунктах Чоман, мухафаза Эрбиль, и Майдан, мухафаза Сулеймания, были созданы две оперативные базы для групп по разминированию. Была заказана большая часть оборудования, необходимого для осуществления программы, включая миноискатели и вспомогательные автотранспортные средства; такое оборудование либо прибыло в страну, либо находится в пути. Международные специалисты по разминированию, услуги которых Управление по обслуживанию проектов использует на субподрядной основе, завершили набор национальных специалистов по разминированию и медицинских работников, которые в настоящее время проходят курс активной подготовки. Предполагается, что операции по разминированию начнутся в ближайшее время. Кроме того, оказывается помощь лицам, пострадавшим от взрыва мин. Две мастерские по изготовлению протезов, находящиеся в Эрбиле и Сулеймании, изготавливают протезы и оказывают реабилитационные услуги; мастерские, закрытые в результате отсутствия основных ресурсов, в настоящее время функционируют в полной мере, опять же благодаря программе гуманитарной деятельности по разминированию. В мухафазе Дахук начаты работы по переоборудованию третьей такой мастерской и осуществляется профессиональная подготовка.

31. Следует отметить, что широкомасштабные боевые действия в мухафазах Эрбиль и Сулеймания прекратились в конце ноября 1997 года. В течение рассматриваемого периода не было случаев нападения на персонал или помещения Организации Объединенных Наций, и гуманитарная программа осуществлялась бесперебойно. Также обеспечивалось бесперебойное энергоснабжение в районах от Сулеймании до Эрбиля.

VI. МЕХАНИЗМЫ И ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПО НАБЛЮДЕНИЮ

32. В моих докладах Совету Безопасности, представленных в соответствии с пунктом 11 резолюции 986 (1995), и пунктом 3 резолюции 1111 (1997) (S/1997/419 и S/1997/685 соответственно), я охарактеризовал процесс наблюдения, который осуществляют три эшелона наблюдателей Организации Объединенных Наций в продовольственном и медицинском секторах

/...

соответственно. В моем докладе Совету Безопасности, представленном в соответствии с пунктом 3 резолюции 986 (1995) (S/1997/935), я подробно разъяснил механизм отслеживания в качестве общего элемента процесса наблюдения и описал двуединый характер технической помощи и выборочных проверок в северных мухафазах, в которых Организация Объединенных Наций отвечает за осуществление этой программы.

33. Продолжалась доставка предметов снабжения во всех секторах в рамках этапа I, что содействовало расширению масштабов деятельности Группы территориального наблюдения, которая приступила к осуществлению операций по наблюдению в секторе водоснабжения и санитарии, энергоснабжения и в сельскохозяйственном секторе. Роль Группы в деле наблюдения за деятельностью секторов и применением стратегий для групп развертывания является в настоящее время предметом рассмотрения со стороны руководства Группы в консультации с Группой многостороннего наблюдения. Учреждения и программы Организации Объединенных Наций продолжают наблюдать за доставкой товаров в их соответствующих секторах, отслеживая их на этапе ввоза до доставки конечным пользователям. Основное внимание в процессе наблюдения по-прежнему уделяется продовольственному и медицинскому секторам, на которые приходится 85 процентов от общего объема ассигнований, предусмотренных в рамках каждого этапа.

34. В продовольственном секторе наблюдатели Организации Объединенных Наций осуществляют всестороннее наблюдение за распределением продовольствия путем посещения всех складов, силосных зернохранилищ и мукомольных заводов в каждой мухафазе. Наблюдатели МПП на регулярной основе посещают все склады, силосные зернохранилища и мукомольные заводы в стране; было совершено в общей сложности 770 поездок для обследования складов, 835 поездок для обследования силосных зернохранилищ и 3227 поездок для обследования мукомольных заводов. МПП также продолжала совершенствовать методы сбора информации на складах, силосных зернохранилищах и мукомольных заводах. Наблюдатели также провели 58 994 выборочные проверки агентов по распределению продовольствия в каждой мухафазе и 77 860 выборочных проверок получателей во всех мухафазах.

35. В северных мухафазах, где МПП ведает продовольственными складами и распределяет продовольствие, основное внимание в процессе наблюдения уделялось получателям и агентам по распределению продовольствия. С начала процесса распределения продовольствия, осуществляемого в соответствии с резолюцией 986 (1995) Совета, МПП посетила почти всех агентов по распределению продовольствия, которые отвечают за общее распределение продовольствия; для встреч с такими агентами поездки совершались три-четыре раза. Были разработаны специальные процедуры наблюдения в рамках программ дополнительного питания. Для оценки их воздействия на страдающих от недоедания детей, беременных женщин и кормящих матерей МПП и ЮНИСЕФ установили контакты с местными органами здравоохранения. Сотрудники, занимающиеся вопросами первичного медицинского обслуживания, осуществляют наблюдение за тем, как питается каждый получатель продовольствия с использованием стандартных показателей и регулярно представляют Организации Объединенных Наций обновленные данные. Наблюдатели контролируют списки лиц, которым выделяется продовольствие во избежание неточностей до начала распределения продовольствия среди всех других бенефициаров проектов дополнительного питания и определяют наличие других источников продовольствия в ходе поездок и встреч с получателями. После начала процесса распределения наблюдатели МПП обеспечивают выделение получателям продовольствия в надлежащем количестве и надлежащего качества и проводят расследования в случае подачи жалоб на агентов по распределению продовольствия. Ежемесячно в среднем 15 процентов всех семей получают дополнительные продовольственные товары, и проводятся собеседования с 75 процентами от общего числа всех агентов по распределению продовольственных товаров.

36. В секторе здравоохранения ВОЗ использует наблюдателей для контроля за доставкой и распределением товаров медицинского назначения и оборудования, отобранных для отслеживания в сотрудничестве с Группой многостороннего наблюдения. Товары, поставляемые в рамках этапа II по сравнению с этапом III включают большее количество больничного оборудования и запасных частей. В этой связи наблюдение за использованием этих наименований будет включать инспекцию установленного оборудования и наблюдение за использованием взаимосвязанных наименований/систем, которые должны быть также установлены для обеспечения функционирования оборудования, например систем кондиционирования воздуха, водоснабжения, санитарного контроля и энергоснабжения. Все наблюдатели в секторе здравоохранения сообщают о неудовлетворительном состоянии медицинских объектов; в некоторых районах объекты инфраструктуры в области водоснабжения и санитарии, обслуживающие больницы, почти полностью вышли из строя. В северных мухафазах наблюдение осуществляли группы ВОЗ до и после распределения лекарственных препаратов среди медицинских учреждений. В начале этапа III проводится углубленный анализ процедур наблюдения в целях рационализации функций в области наблюдения для обеспечения их выполнения справедливым, эффективным и надлежащим образом. Также предпринимаются усилия, направленные на обеспечение как можно более полного сбора информации о состоянии объектов инфраструктуры в области здравоохранения. Предполагается, что это даст возможность ВОЗ и Группе многостороннего наблюдения проводить более справедливую оценку эффективности и действенности таких операций, а также разработать критерии, регулирующие выбор первоочередных задач в области восстановления.

37. В секторе водоснабжения и санитарии осуществляется контроль за использованием и распределением жидкого хлора, и соответствующая информация вводится в базу данных, созданную ЮНИСЕФ, которая содержит текущую информацию о всех товарах в этом секторе, которые ввозятся в страну. Эта база данных является необходимым механизмом для наблюдателей, поскольку она обеспечивает ежедневную обновленную информацию относительно отобранных товаров, являющихся предметом наблюдения. В соответствии со спецификацией конкретного товара эта база данных содержит информацию о местах хранения в каждой мухафазе (складские помещения и места осуществления проектов), а также о дате доставки товаров в складские помещения в конкретной мухафазе, дате отправки на проект и дате установки. В секторе водоснабжения и санитарии ЮНИСЕФ наблюдал за всеми поставками на склады в мухафазах и в 80 процентах случаев осуществлял наблюдение за доставкой товаров на места осуществления проектов. ЮНИСЕФ также наблюдал за всеми поставками жидкого хлора на места осуществления проектов. Секторальные и районные наблюдатели соответственно совершили 401 и 12 поездок на места осуществления проектов в центральных и южных районах страны, в том числе посетили объекты водоснабжения и установки по удалению сточных вод, насосные водоочистные станции и склады. Что касается жидкого хлора, ЮНИСЕФ осуществлял строгий контроль за ввозом в страну баллонов с жидким хлором и вывозом пустых баллонов.

38. В секторе энергоснабжения в рамках процесса наблюдения по-прежнему предусматриваются на этапе, предшествующем установке оборудования, поездки для обследования силовых установок, распределительных и передающих подстанций и других отобранных объектов. ПРООН провела 63 операции по наблюдению на 25 объектах в центральных и южных районах страны. Такие операции предусматривали контроль за качеством полученных товаров и их соответствием представленным спецификациям. Удостоверяется подлинность всех товаров, ввозимых в страну, и Регистр Ллойда подтверждает соответствие представленных спецификаций грузовым документам. Наблюдатели ПРООН подтверждают регистрацию Регистром Ллойда соответствующей документации и устанавливают, осуществлялась ли поставка соответствующих товаров согласно плану распределения и были ли такие товары утверждены Комитетом Совета Безопасности. Группа территориального наблюдения приступила к выполнению функций по наблюдению в этом секторе и совершила пять поездок.

39. В сельскохозяйственном секторе ФАО и Группа территориального наблюдения провели в общей сложности 143 и 5 операций по наблюдению в центральных и южных районах Ирака, соответственно. ФАО следит за доставкой товаров в пункты распределения в мухафазах с момента заключения контрактов до их распределения и на постоянной основе проводит инспекции во всех 43 центральных пунктах распределения и в пунктах распределения в мухафазах. Распределение в мухафазах осуществляется путем выборочной проверки 275 окружных пунктов распределения. Контроль за поставкой товаров двойного назначения осуществляется с помощью отдельной системы контроля с момента ввоза товаров в страну и их доставки конечным пользователям. Было проведено в общей сложности 8 операций по наблюдению; отслеживалась доставка и распределение 2550 поверхностных распылителей из центральных пунктов распределения в окружные пункты.

40. В секторе образования наблюдатели ЮНЕСКО посетили отдельные школы в Багдаде, Басре и Мосуле, в которых были проведены предварительные обследования. В северных мухафазах Дахук, Эрбиль и Сулеймания ЮНИСЕФ провел 150 операций по наблюдению, в ходе которых проводилась оценка эффективности распределения предметов снабжения среди учащихся.

41. Группа многостороннего наблюдения разработала специальные методы контроля за поставкой большого количества запасных частей, составляющих значительную часть ввозимых в страну товаров. Поскольку невозможно контролировать весь ассортимент и количество запасных частей во всех секторах, необходимо проводить выборочные проверки в местах их хранения и на предмет их использования с применением критериев, предусматривающих уделение основного внимания ключевым запасным частям, имеющим наибольшую ценность, так же, как это происходит в случае товаров двойного назначения. Эта методология применялась multidisciplinary наблюдателями для контроля за использованием запасных частей во всех секторах в течение всего отчетного периода.

42. Наблюдатели на местах сообщали, что конечные пользователи сталкиваются с трудностями, обусловленными нехваткой продовольственных товаров или их поставкой в недостаточном количестве. В ходе собеседований с наблюдателями многие получатели продовольствия заявляли о своем сильном разочаровании. Получатели также выражали недовольство в связи с другими базовыми потребностями, такими, как товары медицинского назначения, энергоснабжение, водоснабжение, поставка одежды и учебников для школьников. Некоторые получатели считают, что нет никаких признаков повышения их качества жизни и они утрачивают интерес к ответам на вопросы наблюдателей. Как я отмечал в моем дополнительном докладе, необходимо проанализировать методы наблюдения и отчетности, и такой анализ проводится в настоящее время. Соответственно Группа территориального наблюдения в консультации с Группой многостороннего наблюдения в настоящее время анализирует бланки для интервью с конечными пользователями.

43. Во второй половине февраля 1998 года кадровые ресурсы и масштабы деятельности по наблюдению сократились по причине проблем, связанных с обеспечением безопасности персонала, которые были обусловлены событиями, имевшими место в то время. Однако национальные наблюдатели МПП по-прежнему проводили выборочные проверки деятельности агентов по распределению продовольствия и домашних хозяйств на уровне мухафаз. Принимались надлежащие меры в целях обеспечения того, чтобы ассигнования, не проверенные в текущий период, являлись предметом ревизии при возобновлении обычной деятельности. Весь персонал, переведенный в течение этого периода в другие места, к концу февраля приступил к выполнению возложенных на него обязанностей.

VII. ВЫВОДЫ В ОТНОШЕНИИ ЭФФЕКТИВНОСТИ, СПРАВЕДЛИВОСТИ И АДЕКВАТНОСТИ

A. Продовольствие/питание

Эффективность

44. По сообщениям МПП, в 15 центральных и южных мухафазах процесс распределения продовольствия на этапе его перевозки от пунктов ввоза в страну на склады в мухафазах занимает в среднем от трех до пяти дней. Подобные показатели свидетельствуют об улучшении положения в этой области. Наблюдатели Организации Объединенных Наций сообщают, что потери при погрузочно-разгрузочных работах и переработке не превышают приемлемого уровня в 2 процента на всех этапах процесса распределения. Однако сохраняющиеся до сих пор случаи нарушения сроков осуществления программы означают, что в течение отчетного периода не обеспечивалось полноценное снабжение населения всеми продуктами питания, входящими в "продовольственную корзину". В ноябре 1997 года полностью отсутствовало распределение бобовых и моющих средств, а распределение масла, чая, соли и мыла осуществлялось лишь по урезанным нормам. В декабре 1997 года не было обеспечено распределение мыла, которое должно поставляться в соответствии с положениями резолюции 986 (1995), а бобовые, растительное масло, чай и моющие средства распределялись по урезанным нормам. В январе 1998 года бенефициары получили чай и моющие средства по урезанным нормам и выразили особое недовольство в связи с сокращением объемов распределяемого детского питания. На севере в декабре 1997 года и январе 1998 года впервые было обеспечено распределение продовольствия в соответствии с установленным графиком.

45. Проблемы, обусловленные несвоевременным и несогласованным поступлением товаров, ощущались на всех этапах процесса распределения. В тех случаях, когда предметы снабжения поступают с опозданием, не поступают вообще или поступают не в полном объеме, у бенефициаров возникают трудности, так как у них нет денег для приобретения продуктов питания на рынке в период перебоев с их поступлением. В тех случаях, когда продовольствие поступает с опозданием, нарушается индивидуальная система расходования продуктов, которую они используют в попытке распределить стандартный набор продуктов на целый месяц. В результате бенефициары или сокращают потребление продуктов питания, или продают личные вещи, чтобы купить еду. Нередко поступают сообщения о том, что находящиеся в наиболее уязвимом положении конечные потребители, такие, как престарелые и безработные, в случаях перебоев со снабжением продовольствием вынуждены обращаться за помощью к близким и дальним родственникам или уповать на другие формы благотворительности. Из-за того, что в Ирак ежемесячно поступает меньше товаров, чем требуется, склады не в состоянии эффективно планировать свою деятельность по распределению. Постоянно происходят перебои в системе снабжения в середине цикла распределения, и цикл распределения, как правило, захватывает и следующий месяц. Нередко срыв сроков распределения товаров означает, что агент-распределитель и бенефициар вынуждены совершать дополнительные поездки для получения всех входящих в "продовольственную корзину" товаров, что сопряжено с дополнительными расходами. Правительство возмещает агенту-распределителю транспортные издержки в связи с одной поездкой со склада. Наблюдатели постоянно получают жалобы на то, что агенты-распределители несут дополнительные транспортные издержки из-за несоблюдения сроков поставок. Точно так же некоторые мукомольни регулярно останавливают производство в середине цикла распределения из-за срыва графика поставок пшеницы. Руководители мукомольни также продолжают жаловаться на простои, вызванные нестабильным энергоснабжением и отсутствием запасных частей, в результате чего для выполнения месячных квот требуется больше человеко-дней и приходится перевозить пшеницу с одной мукомольни на другую.

/...

46. В трех северных мухафазах - Дахуке, Эрбиле и Сулеймании - на распределении продовольствия в самых северных районах отрицательно сказалась суровая зима. МПП надеялась во избежание задержек с распределением продовольствия создать до зимы двухмесячный запас продуктов питания. Однако из-за неупорядоченных поставок продуктов питания в то время сделать это не удалось.

Справедливость

47. Наблюдатели МПП подтвердили, что на протяжении всего отчетного периода свыше 99,5 процента населения получали справедливую долю всех нормируемых продуктов, которые в данный месяц имелись в наличии. В основе этой оценки лежат результаты месячного обследования выборки из 640 домашних хозяйств, посещенных сотрудниками МПП. Это подтверждается регулярными проверками МПП запасов на региональных складах, в ходе которых выяснилось, что каждая мухафаза получает надлежащую долю продовольствия. Кроме того, в ходе интервью с получателями (выборка из 1650 человек), проведенных группой территориального наблюдения во время посещения ими агентов-распределителей, также выяснилось, что зарегистрированные клиенты получают продовольствие по справедливым нормам. В северных мухафазах осуществляется программа дополнительного питания, которая обеспечивает оказание дополнительной помощи целевой группе населения из 262 000 особенно остро нуждающихся лиц, отобранных МПП, ЮНИСЕФ и местными властями на основе критериев, включающих стандартные показатели в области здравоохранения и продовольственную безопасность домашних хозяйств.

48. Наблюдатели Организации Объединенных Наций получали жалобы в связи с распределением детского питания. Существовавшая норма в размере 2,8 кг на человека была в январе 1998 года снижена на 33 процента из-за нехватки детского питания на складах. По данным министерства торговли, в рамках плана распределения II потребности в импортируемом детском питании оценивались исходя из того, что число младенцев в стране составляет 190 629 человек, однако из-за изменения в мае 1997 года условий, дающих право на получение продовольствия, в соответствии с которым была отменена возможность получения на ребенка взрослого пайка, к декабрю 1997 года фактическое число лиц, нуждающихся в детском питании, составляло 416 451 человек. После анализа регистрационных записей выяснилось, что заметного увеличения фактического числа младенцев не произошло и что, таким образом, сокращение объемов распределяемого питания в январе и феврале 1998 года было обусловлено принятыми ранее решениями о его закупках после изменения в мае 1997 года политики в отношении распределения. Как отметила МПП, иракские власти признали, что они недооценили фактические потребности. Решение о распределении продовольствия между мухафазами принимается централизованно министерством торговли, однако склады в мухафазах не имеют подробной информации о возрасте детей, получающих продукты питания. Кроме того, в течение отчетного периода поставщики не обеспечивали отгрузку двух видов детского питания в равном объеме. Поэтому приходилось распределять тот вид детского питания, который имелся в наличии, в результате чего агентам-распределителям и родителям нередко приходилось самим добывать для детей детское питание надлежащего вида, либо обмениваясь им друг с другом, либо покупая/продавая его на местном рынке.

49. В последнее время от нескольких групп наблюдателей Организации Объединенных Наций поступили сообщения об усиливающемся затоваривании некоторых складов, особенно рисом, сахаром и смесью из растительных масел. По данным группы территориального наблюдения, эта проблема вызвана неупорядоченным поступлением продуктов. В настоящее время скопились запасы некоторых продуктов, которые более чем в три раза превышают текущие месячные потребности. Пришлось вывезти часть национальных резервных запасов, чтобы освободить место для товаров, поставляемых в соответствии с резолюцией 986 (1995). Другие предметы снабжения,

поставляемые в соответствии с этой резолюцией, временно складываются в ямах. За всеми этими запасами и их движением будет осуществляться тщательный контроль, чтобы избежать опасности их порчи и других потерь. Кроме того, поступили сообщения, что министерство здравоохранения обратилось за помощью к международным донорам с просьбой выделить муку больницам, поскольку они исчерпали все свои резервы. Сейчас больницы, которые обеспечивают питание больных и работающих у них врачей, сильно зависят от продовольственной помощи, предоставляемой МПП и неправительственными организациями. Правительство Ирака до сих пор настаивает на удовлетворении этих потребностей из внешних ресурсов, выделяемых в соответствии с резолюцией 986 (1995), однако с учетом сложившейся ситуации Организация Объединенных Наций рекомендовала включить эти потребности в гуманитарную программу.

Адекватность

50. Предварительные оценки осуществления программы дополнительного питания на севере страны позволяют говорить о позитивных результатах. Один проект, ориентированный на удовлетворение потребностей 30 000 беременных женщин и кормящих матерей, обеспечивает распределение среди этих бенефициаров месячной нормы продовольствия и их доступ к вакцинам и предродовым обследованиям, а также обучение безопасным методам деторождения и грудного вскармливания. Пока в рамках этого проекта обеспечена надлежащая иммунизация 80 процентов матерей и детей, а 52 процента женщин вскармливают детей грудью. Еще одна важная программа обеспечивает распределение дополнительных продуктов питания среди детей, страдающих недоеданием, и пяти ближайших членов их семьи. Предварительные данные о ходе осуществления этой программы также свидетельствуют об улучшении положения; МПП провела обследование 163 детей в центрах первичного медико-санитарного обслуживания в Дахуке и Эрбиле и обнаружила, что 68 процентов из них за два месяца поправились в среднем на 0,35 кг.

51. В северные мухафазы поступило 7571 тонна продовольствия для распределения в рамках программ дополнительного питания. Некоторые продукты питания, такие, как обогащенная пшеничная крупа, которые должны поставляться специализированными поставщиками, вовремя не поступили. МПП заменила этот товар рисом из собственных запасов.

В. Здравоохранение

Эффективность

52. ВОЗ сообщает, что Кимадия и министерство торговли попытались пересмотреть контрактные процедуры, в соответствии с которыми от поставщиков требуется обеспечить представление заявки на выполнение контракта в Секретариат Организации Объединенных Наций в течение двух-трех недель с момента его окончательного оформления, в противном случае контракт считается недействительным. После утверждения этих условий Комитетом Совета Безопасности поставщики в настоящее время обязаны осуществлять отгрузку всех оговоренных в контракте товаров в течение трех месяцев и при этом обеспечивать, чтобы отгружаемая партия составляла не менее 30 процентов от общего количества. ВОЗ ожидает, что эти меры, направленные на ускорение процесса утверждения и доставки грузов, приведут к значительному повышению темпов поставки.

53. Отсутствие достаточного количества транспортных средств по-прежнему является причиной задержек с распределением лекарств и медикаментов на всех этапах процесса распределения; доставка предметов снабжения с центральных складов в Багдаде на склады на остальной территории страны занимает в среднем 5-6 недель. Еще более критическая ситуация складывается с доставкой медикаментов и вакцин, которые должны перевозиться рефрижераторами, поскольку зачастую речь идет о жизненно важных медикаментах, таких, как инсулин и сыворотки. Эффективная доставка еще более осложняется несогласованным поступлением предметов снабжения, таких, как мочеприемников без катетеров, инъектируемых лекарственных препаратов без разовых игл и внутривенных лекарств без внутривенных растворов. Хотя учет в целом ведется удовлетворительно, эффективность распределения медикаментов не повысилась.

54. Это отчасти объясняется плохими контактами и отсутствием обратной связи между медицинскими учреждениями и складами департамента здравоохранения на уровне мухафаз, что приводит или к несвоевременному распределению, или к поставке предметов снабжения, которые не могут быть использованы. В тех случаях, когда управление складским хозяйством ведется эффективно, цели, поставленные в области распределения, достигаются. Следует отметить, что министерство здравоохранения направило в мухафазы группы по оценке в целях получения более точной информации для составления планов распределения. В области поставок и распределения дополнительных предметов снабжения, как представляется, никаких изменений к лучшему не произошло. Это, соответственно, отрицательно сказалось на проведении в течение отчетного периода хирургических операций. Кроме того, отмечались случаи, когда из-за плохих контактов в самих медицинских учреждениях предметы гуманитарного назначения не использовались, поскольку медицинские работники не знали о том, что они имеются в наличии. Некоторые учреждения сталкивались с проблемами при распределении медикаментов среди амбулаторных больных из-за нехватки пузырьков соответствующего вида и размера. ВОЗ отмечает, что проблемы управленческого характера, отмеченные в области распределения, могут быть решены лишь посредством обеспечения тщательного контроля, подготовки кадров и оказания помощи. Механизм наблюдения Организации Объединенных Наций продолжает анализировать проблему несвоевременного выполнения процедур обеспечения качества. Например, недавно он направил запрос для выяснения того, почему распределение остро необходимых внутривенных растворов, которые были поставлены в ноябре 1997 года, началось лишь в середине февраля 1998 года.

55. Следует отметить, что общая стоимость всех предметов медицинского назначения, перечисленных в рамках планов распределения II и III, превышает 2 млрд. долл. США. Однако поскольку совокупные ассигнования на этот сектор в рамках обоих планов составляют 420 млн. долл. США, некоторые лекарства, предметы снабжения больниц, запасные части и новая аппаратура, предусмотренные в планах распределения, не могут быть закуплены.

/...

Фармацевтические препараты, указанные в планах распределения II и III, практически идентичны. Министерству здравоохранения следует провести углубленный анализ для четкого установления приоритетов, с тем чтобы предотвратить дублирование заказов и содействовать рациональному использованию ограниченных ресурсов. Очевидно, что некоторые расходные материалы, поставляемые в соответствии с резолюцией 986 (1995), пока не были использованы, поскольку не работает вспомогательное оборудование. По данным проведенного министерством здравоохранения обследования более чем 55 000 медицинских аппаратов, около 50 процентов из них либо устарели, либо не поддаются восстановлению.

56. По данным ВОЗ, поставка предметов снабжения с центрального склада в Багдаде в три северные мухафазы - Дахук, Эрбиль и Сулейманию - по-прежнему осуществляется несвоевременно. ВОЗ работает в тесном контакте с местными службами здравоохранения в целях повышения качества управления и более рационального использования медикаментов. Группы ВОЗ оказывают информационные и консультативные услуги на местах, а в настоящее время разрабатывается более всеобъемлющая программа групповой профессиональной подготовки, осуществление которой, как ожидается, начнется в ближайшее время.

Справедливость

57. ВОЗ приступила к анализу планов распределения Кимадии для оценки обеспечения справедливого распределения предметов снабжения. Она также оказывает Кимадии помощь в компьютеризации процесса составления планов распределения, что способствовало бы справедливому распределению ресурсов для удовлетворения потребностей учреждений системы здравоохранения на всех уровнях. Министерство здравоохранения объявило о введении с 1 января 1998 года новой формулы распределения предметов снабжения в частном секторе. Частные аптеки будут получать одинаковое количество предметов снабжения вне зависимости от плотности населения; государственные клиники будут получать в пять раз больше, чем частные аптеки; а клиники системы медицинского страхования - в четыре раза больше. Специализированные лекарства будут поставляться в клиники лишь в том случае, если в их штате имеются обладающие надлежащей квалификацией терапевты. О результатах такой меры пока судить трудно. По сообщениям ВОЗ, стоимость медикаментов, распределенных в январе 1998 года среди 2269 аптек, составила 5 053 040 долл. США. Наблюдатели Организации Объединенных Наций сообщили, что поставки частному сектору, прекращенные в ноябре и декабре 1997 года, возобновились в январе 1998 года. Однако по состоянию на 11 февраля 1998 года склад, с которого осуществлялись поставки в частный сектор, не получил из Кимадии предметов снабжения, поставляемых в соответствии с резолюцией 986 (1995) Совета, для распределения в этом месяце. Это, в свою очередь, приведет к нарушению сроков последующего распределения среди учреждений второго и третьего уровней.

Адекватность

58. Несмотря на поставку широкого ассортимента предметов снабжения, полученного на сегодняшний день количества по-прежнему недостаточно ни с точки зрения выполнения целей плана распределения, ни с точки зрения удовлетворения важнейших потребностей в области здравоохранения или совокупных потребностей этого сектора. В большинстве случаев поставленное на сегодняшний день количество покрывает лишь 20 процентов потребностей. Оценка общего положения особенно осложняется отсутствием достаточно четких приоритетов и относительно небольшим объемом поставленных до сих пор предметов гуманитарного назначения. Отмечается заметное увеличение масштабов распределения лекарств, которые не считаются жизненно важными. Хотя специалисты системы здравоохранения утверждают, что запасов ограниченного круга предметов снабжения, таких, как определенные лабораторные препараты, хватит на ближайшие пять лет, адекватность запасов других предметов снабжения трудно оценить, поскольку их нельзя было выписывать или применять на протяжении нескольких лет. Кроме того, учреждения системы здравоохранения сообщают о повышении уровня детской смертности по причине отсутствия внутривенных растворов и базовых медикаментов. Продолжительность курса лечения больных, страдающих хроническими заболеваниями, по-прежнему не превышает одного месяца, а лечение раковых больных, как правило, откладывается из-за несогласованного поступления медикаментов и их нехватки. Медицинские учреждения вынуждены многократно использовать разовые предметы медицинского назначения для внутривенного вливания, что сопряжено с высокой опасностью передачи инфекционных заболеваний. Большинство больниц производят лишь неотложные операции, в результате чего острые заболевания без должного лечения принимают хронические формы. Кроме того, из-за отсутствия антибиотиков многие дети становятся инвалидами, а нормирование имеющихся ограниченных запасов лекарств ведет к увеличению продолжительности заболеваний и сводит на нет эффект от лечения. Хотя в декабре 1997 года число больных, поступающих в больницы, начало резко расти, число хирургических операций в последнем квартале заметно уменьшилось. Кроме того, было получено лишь 39 автомашин скорой помощи, 9 из которых были выделены северным мухафазам - Дахуку, Эрбилю и Сулеймании. В результате острой нехватки автомобилей скорой помощи во всех 18 мухафазах в чрезвычайных ситуациях, особенно в сельских районах, отмечались случаи гибели людей, смерть которых можно было бы предотвратить.

59. Как показывает анализ поставленных и распределенных в северных мухафазах лекарственных препаратов, были распределены медикаменты 10 фармакологических категорий, и это обеспечивает удовлетворение наиболее неотложных потребностей населения. Заметно активизировалась деятельность медицинских учреждений в области лечения и профилактики, о чем свидетельствует увеличение числа амбулаторных больных, хирургических операций и лабораторных анализов. Тем не менее от некоторых больниц поступили сообщения о серьезных проблемах, с которыми они сталкиваются в своей повседневной деятельности в зимние месяцы из-за нехватки отопительных приборов, топлива для отопления, одеял и других предметов снабжения, необходимых в холодную погоду.

C. Водоснабжение и санитария

Эффективность

60. Лишь 25 процентов от общей суммы товаров, закупленных на средства, выделенные в рамках этапов I и II, поступило в центральный и южный районы Ирака; ожидается, что остальные поставки в рамках обоих этапов будут сделаны не ранее июня 1998 года. Наблюдатели подтверждают эффективную работу системы распределения, однако имели место задержки с установкой оборудования из-за отсутствия средств и квалифицированного технического персонала. Пятьдесят шесть процентов сжиженного хлоргаза, заказанного в рамках этапа I, уже поступило и было эффективно распределено в 15 мухафазах центрального и южного районов. Хлоргаз используется эффективно, но не оптимально из-за серьезных повреждений водопроводной сети, что не предотвращает повторного загрязнения воды после ее дезинфекции. В северные мухафазы поступил 21 процент предметов снабжения, заказанных в рамках этапа I, включая хлоргаз и сернокислый алюминий. Однако темпы осуществления программы, как ожидается, возрастут после поставки основных компонентов для водоснабжения городских районов, закупка которых требует длительного времени в связи с их уникальными техническими характеристиками. В общей сложности 132 из 307 проектов водоснабжения в сельских районах были разработаны ЮНИСЕФ; только что началось строительство с использованием местных неправительственных организаций и подрядчиков. Объявлены торги на строительство 70 насосных станций, к которому планируется приступить в начале марта 1998 года.

Справедливость

61. Товарные ресурсы, которые поступают в центральный и южный районы, распределяются в соответствии с планом распределения. С учетом результатов проведенного ЮНИСЕФ в августе 1996 года комплексного обследования с применением гнездовой выборки приоритет при распределении отдается югу Ирака, где положение с водоснабжением и санитарией значительно хуже, чем в остальной части страны.

Адекватность

62. Положение в этом секторе продолжает ухудшаться. Согласно данным Министерства здравоохранения, число зарегистрированных случаев заболевания брюшным тифом сократилось с 15 238 в 1996 году до 14 459 в 1997 году. Поставки высококачественного сернокислого алюминия позволяют в настоящее время повысить эффективность процесса очистки и избежать дальнейшего ухудшения технического состояния дозировочных насосов из-за низкого качества использовавшегося ранее серного алюминия. Улучшение качества воды оценить трудно из-за ухудшения состояния водопроводной сети, в которой имели место многочисленные поломки, утечки и отключения, в результате чего давление в сети падало. С учетом прежних размеров расходов в секторе водоснабжения и санитарии (100 млн. долл. США в год для превентивного ремонта) и списка необходимых для проектных объектов предметов снабжения, составленного ЮНИСЕФ и неправительственной организацией Объединение американских благотворительных обществ (ОАБО), для восстановления существующей инфраструктуры водоснабжения и санитарии до приемлемого рабочего уровня по смете потребуется 600 млн. долл. США. Таким образом, предполагается, что лишь 4 процента общих срочных потребностей будет покрыто в рамках плана распределения III. По оценке, в северных мухафазах в рамках этапа III потребуется еще 54 млн. долл. США для улучшения санитарно-гигиенической обстановки в городских, полугородских и сельских/сельскохозяйственных общинах. Ожидается, что в рамках плана распределения III будет удовлетворено лишь 37 процентов срочных потребностей в этом секторе.

63. Потребности сетей водоснабжения и канализации в Ираке являются разными. Что касается водоснабжения, то износ инфраструктуры ведет к утечкам, отсутствию давления и загрязнению; что касается канализации, то отсутствие текущего ремонта и технического обслуживания приводит к засорению сети и в результате к ухудшению ее работы. Принимаемые меры будут также разными; хотя в сети водоснабжения необходимо провести ремонтно-восстановительные работы, она пока функционирует; с другой стороны, что касается санитарии, то внимание необходимо сосредоточить на 10 объектах по очистке сточных вод, поскольку большую часть времени эти объекты не работают или работают весьма неудовлетворительно. По данным ЮНИСЕФ, правительство Ирака направляет большую часть ресурсов, выделяемых данному сектору в соответствии с резолюцией 986 (1995), на обеспечение функционирования систем водоснабжения, что является более приоритетным. Хотя, как ожидается, лишь незначительная доля общих срочных потребностей будет покрыта в рамках плана распределения III, в моем дополнительном докладе изложены предложения по значительному повышению эффективности эксплуатации сети водоснабжения.

64. Общая стоимость товарных ресурсов, еще не поставленных в рамках этапов I и II в центральный и южный районы, равняется 34 550 368 долл. США, что составляет 75 процентов от суммы утвержденных заявок по этому сектору. В северные мухафазы еще не поставлены товары на сумму в 30 144 952 долл. США, что составляет 88 процентов от объема контрактов, утвержденных в рамках этапов I и II. Уточнение технических характеристик и поиск источников поставщиков уникального оборудования приводят к задержкам в этом секторе. Многие виды оборудования не являются стандартными, и поэтому для их производства требуется более длительное время, что делает определенные задержки неизбежными.

D. Электроснабжение

Эффективность

65. В планах распределения I-III срочным потребностям этого сектора с точки зрения увеличения производства электроэнергии и обеспечения работы необходимых линий электропередач уделялось ограниченное внимание. Хотя состояние сети электроснабжения, к которой без проведения должного планирования было подключено множество новых потребителей, можно рассматривать как заслуживающее самой срочной помощи, необходимость увеличения мощности электростанций имеет первоочередное значение, поскольку сеть способна обеспечивать распределение произведенной электроэнергии.

66. Предметы снабжения безотлагательно направляются по своему назначению после их проверки на центральном складе. Материалы для ремонта линий электропередач и другие материалы общего назначения, такие, как силовые кабели и трансформаторы, распределяются в соответствии с планами распределения, подготовленными Генеральным управлением энергоснабжения Ирака. По данным ПРООН, эти планы снабжения отражают, как представляется, наиболее острые приоритетные потребности сектора электроснабжения. Однако из-за отсутствия достаточной информации от властей Ирака не удастся провести техническую оценку использования товарных ресурсов, поставляемых в соответствии с резолюцией 986 (1995), для оценки приоритетов и стратегии. Что касается уже поступивших товарных ресурсов, то эффективность их использования снижалась из-за несогласованного графика поставок, что приводило к срыву запланированных графиков технического обслуживания оборудования электростанций. Иногда такие материалы, как кабели для сетей электроснабжения, поступали, но их нельзя было использовать из-за отсутствия таких комплектующих, как кабельные разъемы.

67. В северных мухафазах Эрбиль и Сулеймания производство электроэнергии обеспечивается двумя гидроэлектростанциями, мощность которых ограничена наличием воды и потребностями ирригационной системы, а также состоянием как плотин, так и генераторных установок, как это уже отмечалось в настоящем докладе. Электроснабжение мухафазы Дахук зависит от производства электроэнергии в центральном и южном районах.

Справедливость

68. В 15 центральных и южных мухафазах товарные ресурсы для сетей электроснабжения распределялись между четырьмя районами электроснабжения следующим образом: Багдад - 30 процентов, средний район - 30 процентов, северный район - 20 процентов и южный район - 20 процентов. Хотя три северные мухафазы сталкиваются с общими проблемами, в каждой из них существуют свои особые трудности: в Дахуке полностью разрушено большое число сетевых подстанций; Эрбиль не располагает электростанциями, и 65 процентов его основных линий электропередач выведено из строя; Сулеймания пытается обеспечить электроснабжение крупного географического района с помощью неэффективной сети распределения электроэнергии от двух электростанций, генераторные установки которых нуждаются в замене. Справедливое распределение ресурсов, предоставляемых в соответствии с резолюцией 986 (1995), определяется на основе численности населения. Соответственно, Сулеймания получает 44 процента от общего объема, Эрбиль - 33 процента, с передачей 1 процента Сулеймании на покрытие расходов на производство электроэнергии, а Дахук - 23 процента.

Адекватность

69. В рамках планов распределения I-III было выделено 176 млн. долл. США на приобретение оборудования и запасных частей для проведения необходимого текущего ремонта и технического обслуживания оборудования 23 электростанций, в том числе 2 гидроэлектростанций в Сулеймании, а также соответствующих систем передачи и распределения энергии. Из общей суммы в 74,1 млн. долл. США в рамках этапов I и II для 15 мухафаз были одобрены, но еще не поступили товарные ресурсы на сумму в 62,2 млн. долл. США. Товарные ресурсы по 33 контрактам на общую сумму 11,3 млн. долл. США уже получены. После установки и задействования оборудования, санкционированного в рамках этапов I и II, можно рассчитывать на незначительное увеличение производства электроэнергии на электростанциях, получивших это оборудование. Однако, согласно технической оценке, проведенной правительством Ирака и подтвержденной наблюдателями Организации Объединенных Наций, этот рост будет сводиться на нет общим ухудшением технического состояния других электростанций и звеньев распределительной сети. В результате ожидается, что в 1998 году, несмотря на поставки, предусмотренные в соответствии с резолюцией 986 (1995), продолжится ухудшение положения дел с производством и распределением электроэнергии, хотя и более низкими темпами.

70. Из выделенных трех северным мухафазам в рамках планов распределения I и II 38,4 млн. долл. США в течение этапов I и II была одобрена закупка товаров на сумму 37,5 млн. долл. США. 3,3 процента запрошенных в рамках этапа I товаров поступило на соответствующие склады, и планы их распределения разрабатываются. Остальные поставки ожидаются в середине 1998 года. Хотя правительство Ирака и местные власти критикуют длительные сроки поставки этих товарных ресурсов, такие сроки не следует считать необоснованными с учетом сложного характера оборудования и трудностей с поиском поставщиков оборудования, которое не отвечает современным требованиям безопасности и техническим стандартам и не производится уже в течение многих лет. В ходе составления планов осуществления стало очевидно, что следует принять пересмотренную стратегию, предусматривающую целостный, а не частичный подход. Этот новый подход основывается на проведенной ранее технической оценке

потребностей сети электроснабжения и электростанций и он лег в основу составленных списков оборудования в рамках планов распределения II и III. Чрезвычайные меры, принимавшиеся в последние годы, привели к проблемам с регулированием напряжения и нанесли значительный ущерб электростанциям и сетям из-за несовершенных защитных систем и устройств. Одним из результатов является то, что сетевые трансформаторы во всех трех мухафазах выходят из строя такими темпами, что для предотвращения ухудшения электроснабжения еженедельно может требоваться замена оборудования стоимостью до 1 млн. долл. США. Новая стратегия должным образом учитывает технические возможности местных органов управления электроснабжением и предотвращает неприемлемый риск повреждения нового установленного оборудования. Как отмечалось в моем дополнительном докладе, ПРООН и Департамент по экономическим и социальным вопросам проводят срочную техническую оценку, с тем чтобы помочь соответствующим органам управления разработать реалистичную и обоснованную стратегию осуществления. Что касается Дербандиханской и Доканской плотин, то Организация Объединенных Наций принимает все возможные меры безопасности для предотвращения их возможного структурного разрушения. Специалистами были проведены инспекции по проверке безопасности, и их доклад рассматривается властями Ирака. Сделанные в докладе конкретные рекомендации по сведению к минимуму опасности разрушения Дербандиханской плотины необходимо безотлагательно выполнить до завершения основных ремонтных работ. Следует отметить, что генераторные установки на обеих плотинах находятся в весьма плохом состоянии. Поставщики основных запасных частей найдены, и предложения от них получены. Начат процесс закупки. На обеих электростанциях в ближайшем будущем поставщики первоначально установленного оборудования проведут подробную техническую оценку для определения наиболее эффективного и действенного способа его восстановления до приемлемого уровня мощности и надежности.

Е. Сельское хозяйство

Эффективность

71. Поставки предметов снабжения в соответствии с контрактами в рамках этапа II пока не производились. Совокупная стоимость поставок составляет 11,6 млн. долл. США, или 24 процента ассигнований в рамках этапов I и II. Темпы поставок возросли на 53 процента по сравнению с предыдущим отчетным периодом. В количественном отношении было поставлено 100 тракторов, 850 сельскохозяйственных полевых опрыскивателей большой мощности, 1700 полевых опрыскивателей малой мощности и 1315 сельскохозяйственных ирригационных насосов малой мощности общей стоимостью 4,9 млн. долл. США. Стоимость поставленных запасных частей составляет 1,1 млн. долл. США и включает запасные части для сельскохозяйственных ирригационных насосов малой мощности, сельскохозяйственных тракторов большой мощности и комбайнов. Поставлено в общей сложности 666,5 тонны агрохимикатов стоимостью 4,8 млн. долл. США и средства для лечения животных стоимостью 1,9 млн. долл. США.

72. Трудности с распределением в 15 мухафазах были вызваны нехваткой транспортного и погрузо-разгрузочного оборудования и отсутствием функционирующей холодильной цепи. Пятьдесят один процент общей стоимости поставок приходится на несезонные поставки, которые будут храниться на складах до следующего летнего сезона. Часть средств производства для крупных фермерских хозяйств, например тракторы и 1000- и 400-литровые полевые опрыскиватели, отпускаются конечным пользователям с центрального распределительного пункта и распределительных пунктов на уровне мухафаз, тогда как основная доля запасных частей, средств производства для мелких фермерских хозяйств и средств для лечения животных отпускается с окружных распределительных пунктов. Общая стоимость средств производства, отпущенных для доставки на пункты хранения конечных пользователей, составляет 5,7 млн. долл. США, или

/...

80 процентов сезонных поставок. Половина поставленных средств для лечения животных готова к отпуску конечным потребителям с окружных распределительных пунктов, а оставшееся количество будет распределено к концу февраля. Отпуск средств производства конечным пользователям начался, и на данный момент стоимость отпущенных товаров составляет 210 000 долл. США. Ожидается, что темпы отпуска в предстоящем месяце существенно возрастут, поскольку основная доля сезонных средств производства в настоящее время готова к отпуску на пункты хранения конечных пользователей. В трех северных мухафазах возросли темпы приема и распределения сельскохозяйственных ресурсов. Не только основные средства производства были поставлены в сроки к основному зимнему посевному сезону, но и количество вакцин было достаточным для того, чтобы сделать прививки крупному рогатому скоту, овцам и козам от целого ряда болезней.

Справедливость

73. В настоящее время из всех имеющихся в 15 центральных и южных мухафазах 6,75 млн. гектаров пахотных земель в производственном обороте находится около 3 млн. гектаров. Конечных пользователей делят на мелких (менее 1,5 гектара), средних (5-25 гектаров) или крупных (до 250 гектаров) фермеров. Из имеющихся, по оценкам, 300 000 фермеров свыше 70 процентов являются мелкими фермерами. Частью товаров, составляющих 30 процентов общего объема распределяемых поставок, обычно пользуются и мелкие, и средние/крупные фермеры, а остальная часть товаров распределяется между ними по стоимости в соотношении соответственно 33 процента и 66 процентов. При разработке своих планов распределения ресурсов министерство сельского хозяйства основывается на ряде критериев. Задача сельскохозяйственного сектора состоит в максимальном расширении производства с целью увеличения предложения товаров на внутреннем рынке и в обеспечении мелких фермеров в сельских районах средствами к существованию. При распределении учитываются тип сельскохозяйственных культур, площадь засеянных земель и поголовье скота в каждом районе, исходя из которых для каждой мухафазы устанавливаются квоты поставки ресурсов. Право купить первым предоставляется крупным фермерам на основе коэффициентов производительности, тогда как отпуск ресурсов мелким фермерам производится в порядке живой очереди. Многие из более мелких производителей не располагают средствами или знаниями для получения более высоких урожаев с использованием субсидируемых ресурсов. Среди тех фермеров, которые могут эффективно использовать ресурсы, сборы урожая существенно варьируются в пределах 600-2000 кг с гектара, в зависимости от опыта и технологии. Для использования в текущем зимнем сезоне конечным пользователям были поставлены различные предметы снабжения, включая 100 400-литровых полевых опрыскивателей и средства для лечения животных. Раздача и отпуск ресурсов в настоящее время производятся в соответствии с планами распределения.

Адекватность

74. Без увеличения внутреннего сельскохозяйственного производства до уровня, при котором оно могло бы обеспечивать требуемые нормы питания, удовлетворенными окажутся только около 10 процентов потребностей. Из 60 000 тракторов и комбайнов, согласно оценкам, 20 процентов требуют замены, что обойдется в 350 млн. долл. США. Ассигнование 11 млн. долл. США в рамках этапов I и II покрывает только 3 процента этих общих потребностей. Общий объем потребностей в замене запасных частей для тракторов и комбайнов оценивается в 35 млн. долл. США. Ассигнования в сумме 5,5 млн. долл. США в рамках этапов I и II покрывают 20 процентов этих потребностей. Что касается защиты посевов, то подсчитано, что поставки агрохимикатов на этапах I и II позволят обработать от 250 000 до 500 000 гектаров пахотных земель в зависимости от ряда факторов, таких, как погодные условия, посевная площадь, масштабы распространения вредителей и методы внесения агрохимикатов. Это позволит обеспечить защиту 18 процентов из имеющихся, по оценкам, 2 760 000 гектаров земель, засеянных

основными зерновыми и овощными культурами, в год. Каждый сезон требуется 15 млн. долл. США на замену запасных частей для проведения авиаопрыскивания всеми имеющимися средствами сельскохозяйственного авиапарка, насчитывающего 30 вертолетов. Ассигнование 3,5 млн. долл. США в рамках этапа I позволит произвести капитальный ремонт только шести вертолетов, предназначенных для авиаопрыскивания. Кроме того, выделенные ассигнования в рамках этапов I и II покрывают 10 процентов потребностей в оборудовании для опрыскивания и орошения полей.

75. Важно оценить масштабы катастрофических последствий в ветеринарном подсекторе. Разведение животных вышло из-под эффективного ветеринарного контроля. Программа искусственного осеменения была прекращена из-за недостатка холодильных камер в ветеринарных лечебницах и отчасти вследствие приватизации центров разведения скота. Ветеринарные лечебницы частного сектора, несмотря на свою многочисленность, не в состоянии выполнять роль ветеринарного управления Ирака. Например, распространение энтеротоксемии среди ягнят, овец и коз достигло в настоящее время абсолютного рекордного уровня. Закупка соответствующих вакцин позволит ветеринарному управлению взяться за решение этой масштабной проблемы. Хотя для удовлетворения потребностей этого подсектора в 1998 году потребуются, согласно оценкам, 80 млн. долл. США, в целом Организация Объединенных Наций не располагает почти никакой информацией о масштабах предоставления ресурсов правительством Ирака; поэтому ассигнование 6 млн. долл. США в рамках этапов I и II позволит покрыть по крайней мере 7 процентов общего объема потребностей. В своем дополнительном докладе Совету Безопасности (S/1998/90) я указал конкретные области, требующие внимания, и предложил ряд конкретных проектов, направленных на достижение намеченных целей. Осуществление этих проектов позволит удовлетворить неудовлетворенные потребности, стимулируя расширение внутреннего производства, в результате чего станет возможным существенное пополнение "продовольственной корзины" сельскохозяйственной продукцией.

76. Из выделенных в рамках этапов I и II 48 млн. долл. США еще предстоит поставить предметы снабжения на общую сумму 36,4 млн. долл. США, включая средства механизации стоимостью 24,2 млн. долл. США, агрохимикаты стоимостью 8 млн. долл. США и средства для лечения животных стоимостью 4,2 млн. долл. США. Значительное число мелких и крупных фермеров воспользуются преимуществами дополнительного 75-процентного увеличения имеющихся ресурсов, когда они будут распределены. При распределении ресурсов будут соблюдаться те же критерии, которые применяются при распределении ресурсов, находящихся в настоящее время внутри страны. Увеличение поставок не потребует выделения дополнительных наблюдателей, поскольку местоположение распределительных пунктов останется тем же. Первая оценка результатов станет возможной в период сбора урожая, то есть в период с апреля по июнь 1998 года.

Г. Образование

Эффективность

77. В рамках этапов I и II в центральные и южные районы страны еще предстоит поставить предметы снабжения стоимостью 16 220 915 долл. США, что составляет 88 процентов общей стоимости контрактов на обоих этапах. Следовательно, пока что трудно оценить эффективность программы. Кроме того, нескоординированное поступление предметов снабжения не позволяет министерству образования приступить к производству 30 704 школьных парт в связи с тем, что материалы уже прибыли, а комплектующие детали к ним - пока нет. Вместе с тем наблюдатели ЮНИСЕФ и ЮНЕСКО подтвердили, что во всех 15 мухафазах в центральных и южных районах страны имеются в наличии складские бухгалтерские книги. Они также подтвердили, что распределение материалов для восстановления школ производится, хотя и с определенными

задержками, вызванными проблемой нехватки надлежащего транспорта, с которой сталкивается министерство образования. В северных мухафазах результаты первоначальных обследований показали, что с начала осуществления гуманитарной программы количество учащихся в школах возросло на 17 процентов. Однако с распределением предметов снабжения в отчетном периоде возникли задержки, вызванные боевыми действиями и суровыми зимними условиями, в результате чего транспортная связь с некоторыми населенными пунктами оказалась прерванной.

Справедливость

78. Приоритет при распределении материалов для восстановления школ будет отдан школам, требующим срочного восстановления и помощи, в центральных и южных районах страны. По завершении распределения будет проведено сравнительное изучение состояния школ до и после их восстановления. В северных мухафазах - Дахуке, Эрбиле и Сулеймании - ЮНИСЕФ уделяет основное внимание сектору начальных школ и на сегодняшний день им получено около 38 процентов предметов снабжения, заказанных в рамках этапа I; по сообщениям международных наблюдателей, распределение происходит на справедливой основе.

Адекватность

79. Согласно оценкам министерства образования, выделенные в рамках этапов I и II 24 млн. долл. США в центральных и южных районах позволят покрыть всего лишь 14 процентов самых неотложных потребностей в этом секторе. Так, подсчитано, что для скорейшего инфраструктурного восстановления 7550 школ на дошкольном, начальном и среднем уровнях образования, для обеспечения 4 млн. учащихся основными предметами снабжения и предоставления оборудования для классных комнат требуется в общей сложности около 170 млн. долл. США. Небольшим количеством заказанных материалов в рамках этапов I и II пока что смогут воспользоваться только 2250 школ. Кроме того, требуется 1,5 млн. парт, тогда как в рамках этапа I будет обеспечено всего лишь 50 954 парты, из которых поставлено всего лишь 6750. Предусмотренные планом распределения III ассигнования в сумме 12 млн. долл. США обеспечивают покрытие всего лишь 7 процентов выявленных неотложных потребностей. В северных мухафазах - Эрбиле и Сулеймании - ЮНИСЕФ и ЮНЕСКО оценивают потребности в ресурсах на обучение преподавателей, предоставление учебных материалов, предметов снабжения для школ и материалов для печатных машин приблизительно в 25,7 млн. долл. США. Согласно оценкам, средства в размере 2,7 млн. долл. США, выделенные на восстановление и строительство 117 начальных школ в рамках этапов I и II, позволят ЮНЕСКО покрыть всего лишь 8 процентов потребностей в этой области. Что касается школьной мебели, то ЮНЕСКО обеспечит покрытие потребностей приблизительно 43 процентов общей численности учащихся начальной и средней школы за счет производства в общей сложности свыше 100 000 школьных парт.

80. В рамках этапов I и II в центральные и южные районы страны еще предстоит поставить предметы снабжения стоимостью 16,2 млн. долл. США, что составляет 88 процентов общей стоимости контрактов на обоих этапах. В трех северных мухафазах еще предстоит поставить предметы снабжения стоимостью 15 млн. долл. США, что составляет 80 процентов общей стоимости контрактов на обоих этапах. Значительная часть ожидаемых материалов в рамках первого и второго этапов предназначается для восстановления печатных мощностей в Эрбиле и Сулеймании, а также для предоставления печатной машины и принадлежностей для ее эксплуатации в каждой мухафазе. Общая стоимость этих проектов составляет 7,5 млн. долл. США, или 40,1 процента ассигнований в рамках этапов I и II. Необходимость проведения обследований и подробной спецификации потребностей в ремонте и предоставлении печатных машин вызвала задержки с размещением заказов и выделением финансовых средств.

VIII. ЗАМЕЧАНИЯ

81. Во исполнение пункта 7 резолюции 1143 (1997) 1 февраля 1998 года я представил Совету свой дополнительный доклад (S/1998/90), содержащий рекомендации в отношении путей совершенствования осуществления гуманитарной программы, а также выделения дополнительных ресурсов, которые потребуются для удовлетворения первоочередных гуманитарных потребностей иракского народа. Я приветствую принятие Советом Безопасности его резолюции 1153 (1998) от 20 февраля 1998 года в поддержку рекомендаций, содержащихся в моем докладе, включая увеличение финансирования программы в объеме, не превышающем в течение 180-дневного периода 5,256 млрд. долл. США.

82. Следует напомнить о том, что правительство Ирака указало, что его оперативные возможности могут обусловить ограничение экспорта нефти в течение 180-дневного периода до максимального уровня в 4 млрд. долл. США. Правительство заявило о своей готовности принять группу экспертов в соответствии с пунктом 12 резолюции 1153 (1998) для оказания правительству

/...

Ирака помощи в определении реальных возможностей для экспорта нефти и нефтепродуктов. Принимаются меры, с тем чтобы группа могла прибыть в Ирак 10 марта 1998 года или приблизительно в это время, и я представляю доклад Совету о выводах этой группы, как только они будут окончательно подготовлены.

83. Я также приветствую решения, принятые Комитетом Совета Безопасности, учрежденным резолюцией 661 (1990), в целях совершенствования и уточнения его рабочих процедур, как это отмечено в его докладе Совету от 30 января 1998 года (S/1998/92). Решения, принятые Советом и Комитетом Совета Безопасности, в сочетании с уже принятыми мною мерами в рамках Секретариата (см. S/1998/90, пункты 52 и 53) вселяют в меня чувство уверенности в том, что процесс утверждения заявок и поставка гуманитарных грузов народу Ирака будут осуществляться более оперативно.

84. 23 февраля в Багдаде я провел переговоры по программе в целом, а также по вопросам осуществления резолюции 1153 (1998) с вице-президентом Республики Ирак г-ном Таха Ясином Рамаданом. На этих переговорах также присутствовали министр иностранных дел г-н Мохаммед Саид ас-Саххаф, генерал-лейтенант Амер Рашид, министр нефтяной промышленности, Постоянный представитель Ирака при Организации Объединенных Наций г-н Низар Хамдун. Эта встреча была откровенной, позитивной и конструктивной. В письме на мое имя от 25 февраля 1998 года министр иностранных дел вновь подтвердил "приверженность его правительства сотрудничать эффективным образом и в духе доброй воли" с Генеральным секретарем и его помощниками в целях "оперативного осуществления" гуманитарной программы.

85. 2 марта я пригласил министра иностранных дел посетить Нью-Йорк в кратчайшие сроки для начала переговоров по программе в целом и по вопросу о ходе осуществления резолюции 1153 (1998) Совета Безопасности в частности. Я приветствую оперативный и положительный отклик министра. Начало переговоров запланировано на понедельник, 9 марта.

86. Я надеюсь, что резолюция 1153 (1998) Совета будет содействовать укреплению сотрудничества между правительством Ирака и Организацией Объединенных Наций на благо всего населения Ирака.

Приложение I

Поступление, распределение и запасы продовольственных
товаров по состоянию на 15 февраля 1998 года и
применяемые нормы распределения

(В килограммах)

Вид товара	Всего поступило в Ирак	Распределено в мухафазах по состоянию на 14 февраля 1998 года	Имеющиеся в наличии запасы	Применяемые нормы распределения	
				Прави- тельство Ирака	Резолю- ция 986 (1995)
Пшеница	2 646 769	2 423 122	223 647	7,00	9,00
Рис	606 457	497 967	108 490	1,25	2,50
Растительное масло	243 896	192 655	51 242		1,00
Бобы	198 396	171 350	27 046	0,75	1,00
Соль	23 939	21 971	1 968	0,50	0,15
Детское питание	9 546	9 144	402	0,10	2,70
Сахар	457 939	362 107	95 832	1,80	2,00
Чай	23 505	22 298	1 207		0,15
Туалетное мыло	52 731	41 238	11 493	0,15	0,25
Моющие средства	62 697	57 927	4 770	0,25	0,35
Итого	4 325 875	3 799 778	526 097		

Нормы распределения, действующие в течение отчетного периода, указаны в приложении II.

Приложение IV

Наблюдение во всех секторах в период с 16 ноября 1997 года
по 15 февраля 1998 года

	Секторальное наблюдение						
Учреждение	Продоволь- ствие	Медицина	Сельское хозяйство	Электро- снабжение	Водоснаб- жение/ санитария	Образование	Итого
Группа территориального наблюдения	3 445	268	5	5	12	-	3 735
ЮНИСЕФ	-	-	-	-	401	150**	551
ВОЗ	-	1 027	-	-	-	-	1 027
МПП*	58 994	-	-	-	-	-	58 994
ФАО	-	-	143	-	-	-	143
ЮНЕСКО	-	-	-	-	-	7	7
ПРООН/Департамент по экономическим и социальным вопросам	-	-	-	63	-	-	63
Итого	62 439	1 295	148	68	413	157	64 520

* Включая 57 465 операций по наблюдению, проведенных местными помощниками.

** В северных мухафазах.

Приложение V

Операции по наблюдению, проведенные международными наблюдателями
в период с 16 ноября 1997 года по 15 февраля 1998 года

Мухафаза	Продовольственный сектор		Медицинский сектор		Общее количество операций по наблюдению в продовольственном и медицинском секторах		
	Группа территориального наблюдения	Мировая продовольственная программа	Группа территориальных наблюдателей	Всемирная организация здравоохранения	Территориальные	Секторальные	Всего
Найнава	170	97	14	45	184	142	326
Тамим	321	79	17	43	338	122	460
Багдад	544	350	39	95	583	445	1 028
Салах-эд-Дин	251	70	15	34	266	104	370
Дияла	161	97	27	94	188	191	379
Анбар	153	68	10	38	163	106	269
Бабиль	271	165	17	48	288	213	501
Кербела	187	77	10	4	197	81	278
Наджах	190	89	18	43	208	132	340
Кадисия	155	54	13	27	168	81	249
Мутанна	115	48	9	16	124	64	188
Басра	227	103	13	35	240	138	378
Майсан	153	40	9	21	162	61	223
Ди-Кар	145	62	9	13	154	75	229

/...

Мухафаза	Продовольственный сектор		Медицинский сектор		Общее количество операций по наблюдению в продовольственном и медицинском секторах		
	Группа территориального наблюдения	Мировая продовольственная программа	Группа территориальных наблюдателей	Всемирная организация здравоохранения	Территориальные	Секторальные	Всего
Васит	156	83	23	29	179	112	291
Итого, юг и центр	3 199	1 482	243	585	3 442	2 067	5 509
Дахук	57	8	6	131	63	139	202
Эрбиль	91	39	8	208	99	247	346
Сулеймания	98	0	11	103	109	103	212
Итого, север	246	47	25	442	271	489	760
Всего по Ираку	3 445	1 529	268	1 027	3 713	2 556	6 269

Приложение VI

Данные об операциях по наблюдению за продовольственными товарами в период
с 16 ноября 1997 года по 15 февраля 1998 года

Мухафаза	Силосные хранилища			Мукомольные заводы			Склады			Агенты по распределению продовольствия			Население			Количество операций по наблюдению		
	Кол-во	Кол-во операций по наблюдению		Кол-во	Кол-во операций по наблюдению		Кол-во	Кол-во операций по наблюдению		Кол-во	Кол-во операций по наблюдению		Численность населения	Кол-во операций по наблюдению		Всего		
		ГТН	МПП		ГТН	МПП		ГТН	МПП		ГТН	МПП		ГТН	МПП	ГТН	МПП	Совокупное количество
Найнава	2	3	22	4	22	41	1	3	11	5 779	91	6	2 035 683	51	17	170	97	267
Тамим	1	1	13	5	5	51	1	3	13	1 567	62	0	752 016	250	2	321	79	400
Багдад	3	6	39	30	52	241	4	11	52	14 598	172	0	5 485 587	303	18	544	350	894
Салах-эд-Дин	1	2	13	4	7	42	1	2	13	1 676	79	0	791 903	161	2	251	70	321
Дияла	1	2	13	8	16	69	1	3	13	2 334	76	0	1 071 444	64	2	161	97	258
Анбар	1	2	13	4	8	40	1	3	13	2 037	53	0	1 049 918	87	2	153	68	221
Бабиль	1	2	13	16	22	127	1	3	13	2 579	74	4	1 175 026	170	8	271	165	436
Кербела	1	2	13	4	8	49	1	2	13	1 317	73	0	615 934	102	2	187	77	264
Наджаф	1	2	13	4	8	49	1	2	13	1 246	68	4	760 797	110	10	190	89	279
Кадисия	1	2	13	2	4	26	1	3	13	1 214	39	1	746 224	107	1	155	54	209
Мутанна	1	1	11	2	5	22	1	3	11	791	36	0	445 920	70	4	115	48	163
Басра	1	2	10	9	18	78	1	4	10	5 568	60	1	1 610 629	143	4	227	103	330
Майсан	1	2	10	2	4	20	1	3	10	1 228	61	0	653 172	83	0	153	40	193
Ди-Кар	2	4	20	4	8	32	1	5	10	2 096	28	0	1 231 332	100	0	145	62	207

	Силосные хранилища			Мукомольные заводы			Склады			Агенты по распределению продовольствия			Население			Количество операций по наблюдению		
	Кол-во	Кол-во операций по наблюдению		Кол-во	Кол-во операций по наблюдению		Кол-во	Кол-во операций по наблюдению		Кол-во	Кол-во операций по наблюдению		Численность населения	Кол-во операций по наблюдению		Всего		Совокупное количество
		ГТН	МПП		ГТН	МПП		ГТН	МПП		ГТН	МПП		ГТН	МПП	ГТН	МПП	
Мухафиза																		
Васит	2	4	26	3	6	37	1	4	13	1 834	77	3	774 628	65	4	156	83	239
Итого, юг и центр	20	37	242	101	193	924	18	54	221	45 864	1 049	19	19 200 213	1 866	76	3 199	1 482	4 681
Дахук	-	-	-	-	-	-	2	0	-	NA	20	4	642 340	37	4	57	8	65
Эрбиль	-	-	-	-	-	-	2	0	-	NA	20	17	997 896	71	22	91	39	130
Сулеймания	-	-	-	-	-	-	2	0	-	NA	25	0	1 291 919	73	0	98	0	98
Итого, север	-	-	-	-	-	-	6	0	-	NA	65	21	2 932 155	181	26	246	47	293
Всего	20	37	242	101	193	924	24	54	221	45 864	1 114	40	22 132 368	2 047	102	3 445	1 529	4 974

Приложение VII

Данные об операциях по наблюдению за товарами медицинского назначения
в период с 16 ноября 1997 года по 15 февраля 1998 года

Мухафаза	Склады			Госпитали			Центры здравоохранения			Специальные центры			Частные аптеки/клиники			Количество операций по наблюдению		
	Количество	Количество операций по наблюдению			Количество операций по наблюдению			Количество операций по наблюдению			Количество операций по наблюдению		Количество	Количество операций по наблюдению		Всего		
		ГТН	ВОЗ		ГТН	ВОЗ		ГТН	ВОЗ		ГТН	ВОЗ		ГТН	ВОЗ	ГТН	ВОЗ	Совокупное количество
Найнава	2	8	2	13	3	4	112	0	36	3	0	0	238	3	3	14	45	59
Тамим	1	2	5	4	13	4	56	0	25	3	0	0	111	2	9	17	43	60
Багдад	3	11	25	16	28	38	110	0	24	16	0	3	1 458	0	5	39	95	134
Салах-эд-Дин	1	6	2	6	8	5	70	0	21	2	0	1	97	1	5	15	34	49
Дияла	1	7	7	8	14	10	57	1	53	2	0	1	103	5	23	27	94	121
Анбар	1	3	11	10	7	8	112	0	19	1	0	0	111	0	0	10	38	48
Бабиль	1	6	2	8	10	3	63	0	35	6	0	1	148	1	7	17	48	65
Кербела	1	2	2	5	7	2	23	0	0	4	1	0	74	0	0	10	4	14
Наджаф	1	5	3	5	10	5	37	0	25	2	1	0	96	2	10	18	43	61
Кадисия	1	5	3	6	7	5	45	0	16	1	0	0	62	1	3	13	27	40
Мутанна	1	4	2	4	3	6	24	0	7	0	0	1	44	2	0	9	16	25
Басра	1	6	2	10	7	2	67	0	21	3	0	5	142	0	5	13	35	48
Майсан	1	4	1	7	5	3	27	0	5	0	0	0	50	0	12	9	21	30
Ди-Кар	2	4	1	6	5	2	63	0	10	0	0	0	72	0	0	9	13	22
Васит	2	5	2	5	15	5	32	0	15	2	1	5	67	2	2	23	29	52
Итого, юг и центр	20	78	70	113	142	102	898	1	312	45	3	17	2 873	19	84	243	585	828
Дахук	1	1	5	6	4	16	73	1	110	—	0	0	—	0	0	6	131	137
Эрбиль	1	1	5	12	5	45	109	1	155	—	0	3	—	1	0	8	208	216
Сулеймания	1	3	5	11	8	14	225	0	83	—	0	1	—	0	0	11	103	114
Итого, север	3	5	15	29	17	75	407	2	348	—	0	4	—	1	0	25	442	467
Всего	23	83	85	142	159	177	1 305	3	660	45	3	21	2 873	20	84	268	1 027	1 295

Приложение VIII

Обработка заявок - этап I - по состоянию на 15 февраля 1998 года

(В млн. долл. США)

Сектор	Ассигнования	Полученные заявки		Направленные заявки		Утвержденные заявки		Заявки, рассмотрение которых отложено		Заявки, находящиеся в процессе обработки		Заблоки- рованные заявки
		Кол-во	Стоимость	Кол-во	Стоимость	Кол-во	Стоимость	Кол-во	Стоимость	Кол-во	Стоимость	Кол-во
53 процента												
Продовольствие ^а	902,45	186	934,18	186	934,18	161	925,06	1	9,13	—	—	12
Медицина ^а	210,00	547	222,68	544	220,07	488	220,07	—	—	3	2,60	14
Водоснабжение/санитария	24,00	29	22,89	29	22,89	29	22,89	—	—	—	—	—
Энергоснабжение	36,00	107	37,40	105	36,71	88	35,59	2	1,12	2	0,69	12
Сельское хозяйство	24,00	62	23,15	61	22,76	54	22,36	2	0,40	1	0,39	4
Образование	12,00	12	10,95	12	10,95	8	10,95	—	—	—	—	2
Итого	1 208,45	943	1 251,25	937	1 247,56	828	1 236,92	5	10,65	6	3,68	44
13 процентов ^б												
Продовольствие ^с	3,56	8	3,56	8	3,56	8	3,56	—	—	—	—	0
Медицина ^с	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0
Здравоохранение	10,10	132	9,78	132	9,78	132	9,78	—	—	—	—	0
Водоснабжение/санитария	20,20	31	20,13	31	20,13	31	20,13	—	—	—	—	0
Энергоснабжение	23,27	87	23,27	87	23,27	87	23,27	—	—	—	—	0
Сельское хозяйство	20,15	7	20,15	7	20,15	7	20,15	—	—	—	—	0
Образование	15,15	28	14,95	28	14,95	28	14,95	—	—	—	—	0
Питание	5,00	10	4,95	10	4,95	10	4,95	—	—	—	—	0
Переселение	12,00	1	12,00	1	12,00	1	12,00	—	—	—	—	0
Разминирование	2,50	8	2,50	8	2,50	8	2,50	—	—	—	—	0
Эпидемиологические обследования	0,30	1	0,30	1	0,30	1	0,30	—	—	—	—	0
Итого	112,23	313	111,59	313	111,59	313	111,59	0	0,00	0	0,00	0
Всего, этап I	1 320,68	1 256	1 362,84	1 250	1 359,15	1 141	1 348,51	5	10,65	6	3,68	44

^a Включая данные о совместных закупках как по 53-процентному и 13-процентному счетам.

^b Включая заявки и величину компонента наличных средств.

^c Отражает лишь закупки, осуществляемые учреждениями Организации Объединенных Наций по 13-процентному счету (закупки, не попадающие под категорию совместных).

Приложение IX

Обработка заявок - этап II - по состоянию на 15 февраля 1998 года

(В млн. долл. США)

Сектор	Ассигнования	Полученные заявки		Направленные заявки		Утвержденные заявки		Заявки, рассмотрение которых отложено		Заявки, находящиеся в процессе обработки		Заблоки- рованные заявки
		Кол-во	Стоимость	Кол-во	Стоимость	Кол-во	Стоимость	Кол-во	Стоимость	Кол-во	Стоимость	Кол-во
53 процента												
Продовольствие ^a	904,11	218	925,25	210	912,63	192	909,02	4	2,19	10	14,03	—
Медицина ^a	209,75	264	225,38	251	217,64	214	189,17	19	23,58	24	12,63	—
Водоснабжение/санитария	24,17	24	20,17	24	20,17	23	19,28	1	0,89	—	—	—
Энергоснабжение	36,00	34	44,70	28	41,96	25	40,36	1	1,15	8	3,19	—
Сельское хозяйство	24,00	34	21,12	33	21,01	28	19,37	4	1,01	2	0,74	—
Образование	12,00	16	11,27	14	10,72	12	10,58	1	0,14	2	0,54	1
Итого	1 210,03	590	1 247,89	560	1 224,13	494	1 187,78	30	28,96	46	31,13	1
13 процентов ^b												
Продовольствие ^c	1,89	4	1,89	4	1,89	4	1,89	—	—	—	—	—
Медицина ^c	0,25	—	0,25	—	0,25	—	0,25	—	—	—	—	—
Здравоохранение	10,00	75	9,98	75	9,98	75	9,98	—	—	—	—	—
Водоснабжение/санитария	20,00	69	19,85	69	19,85	65	18,17	—	—	4	1,68	—
Энергоснабжение	19,30	27	18,97	27	18,97	27	18,97	—	—	—	—	—
Сельское хозяйство	26,00	4	26,00	4	26,00	4	26,00	—	—	—	—	—
Образование	15,30	34	14,87	34	14,87	34	14,87	—	—	—	—	—
Питание	8,90	18	8,55	18	8,55	18	8,55	—	—	—	—	—
Переселение	6,00	1	5,14	1	5,14	1	5,14	—	—	—	—	—
Разминирование	2,00	2	0,45	2	0,45	2	0,45	—	—	—	—	—
Эпидемиологические обследования	1,00	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

/...

Сектор	Ассигнования	Полученные заявки		Направленные заявки		Утвержденные заявки		Заявки, рассмотрение которых отложено		Заявки, находящиеся в процессе обработки		Заблокированные заявки
		Кол-во	Стоимость	Кол-во	Стоимость	Кол-во	Стоимость	Кол-во	Стоимость	Кол-во	Стоимость	Кол-во
Итого	110,64	234	105,95	234	105,95	230	104,27	0	0,00	4	1,68	0
Всего, этап II	1 320,67	824	1 353,84	794	1 330,08	724	1 292,05	30	28,96	50	32,81	1

^a Включая данные о совместных закупках как по 53-процентному и 13-процентному счетам.

^b Включая заявки и величину компонента наличных средств.

^c Отражает лишь закупки, осуществляемые учреждениями Организации Объединенных Наций по 13-процентному счету (закупки, не подпадающие под категорию совместных).

Приложение X

Обработка заявок - этап III - по состоянию на 15 февраля 1998 года

(В млн. долл. США)

Сектор	Ассигнования	Полученные заявки		Направленные заявки		Утвержденные заявки		Заявки, рассмотрение которых отложено		Заявки, находящиеся в процессе обработки		Заблоки- рованные заявки
		Кол-во	Стоимость	Кол-во	Стоимость	Кол-во	Стоимость	Кол-во	Стоимость	Кол-во	Стоимость	Кол-во
53 процента												
Продовольствие ^а	904,34	40	363,79	33	296,05	23	131,59	-	-	16	232,20	-
Медицина ^а	199,72	1	0,77	1	0,77	-	-	-	-	1	0,77	-
Водоснабжение/санитария	24,17	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Энергоснабжение	35,50	1	0,25	-	-	-	-	-	-	1	0,25	-
Сельское хозяйство	24,00	1	6,22	1	6,22	-	-	-	-	1	6,22	-
Образование	12,00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Итого	1 199,73	43	371,03	35	303,04	23	131,59	0	0,00	19	239,44	0
13 процентов ^б												
Продовольствие ^с	1,67	-	1,38	-	1,38	-	1,38	-	-	-	-	-
Медицина ^с	0,28	-	0,10	-	0,10	-	-	-	-	-	-	-
Здравоохранение	10,00	-	0,98	-	0,98	-	0,98	-	-	-	-	-
Водоснабжение/санитария	20,00	-	4,28	-	4,28	-	4,28	-	-	-	-	-
Энергоснабжение	26,00	-	3,36	-	3,36	-	3,36	-	-	-	-	-
Сельское хозяйство	26,00	-	0,75	-	0,75	-	0,75	-	-	-	-	-
Образование	15,00	-	2,18	-	2,18	-	2,18	-	-	-	-	-
Питание	10,00	12	6,94	12	6,94	-	6,94	-	-	-	-	-
Переселение	11,00	-	9,54	-	9,54	-	9,54	-	-	-	-	-

Сектор	Ассигнования	Полученные заявки		Направленные заявки		Утвержденные заявки		Заявки, рассмотрение которых отложено		Заявки, находящиеся в процессе обработки		Заблокированные заявки
		Кол-во	Стоимость	Кол-во	Стоимость	Кол-во	Стоимость	Кол-во	Стоимость	Кол-во	Стоимость	Кол-во
Разминирование	1,00	-	0,83	-	0,83	-	0,83	-	-	-	-	-
Итого	120,95	12	30,34	12	30,34	0	30,24	0	0,00	0	0,00	0
Всего, этап III	1 320,68	55	401,37	47	333,38	23	161,83	0	0,00	19	239,44	0

^a Включая данные о совместных закупках как по 53-процентному и 13-процентному счетам.

^b Включая заявки и величину компонента наличных средств.

^c Отражает лишь закупки, осуществляемые учреждениями Организации Объединенных Наций по 13-процентному счету (закупки, не подпадающие под категорию совместных).

Приложение XI

Обработка заявок - все этапы в совокупности - по состоянию на 15 февраля 1998 года

(В млн. долл. США)

Сектор	Ассигнования	Полученные заявки		Направленные заявки		Утвержденные заявки		Заявки, рассмотрение которых отложено		Заявки, находящиеся в процессе обработки		Заблоки- рованные заявки
		Кол-во	Стоимость	Кол-во	Стоимость	Кол-во	Стоимость	Кол-во	Стоимость	Кол-во	Стоимость	Кол-во
53 процента												
Продовольствие ^а	2 710,90	444	2 223,22	429	2 142,86	376	1 965,67	5	11,32	26	246,23	12
Медицина ^а	619,47	812	448,83	796	438,48	702	409,24	19	23,58	28	16,00	14
Водоснабжение/санитария	72,34	53	43,06	53	43,06	52	42,17	1	0,89	0	0,00	0
Энергоснабжение	107,50	142	82,35	133	78,67	113	75,95	3	2,27	11	4,13	12
Сельское хозяйство	72,00	97	50,49	95	49,99	82	41,73	6	1,41	4	7,35	4
Образование	36,00	28	22,22	26	21,67	20	21,53	1	0,14	2	0,54	3
Итого	3 618,21	1 576	2 870,17	1 532	2 774,73	1 345	2 556,29	35	39,61	71	274,25	45
13 процентов ^б												
Продовольствие ^с	7,12	12	6,83	12	6,83	12	6,83	0	0,00	0	0,00	0
Медицина ^с	0,53	0	0,35	0	0,35	0	0,25	0	0,00	0	0,00	0
Здравоохранение	30,10	207	20,74	207	20,74	207	20,74	0	0,00	0	0,00	0
Водоснабжение/санитария	60,20	100	44,26	100	44,26	96	42,58	0	0,00	4	1,68	0
Энергоснабжение	68,57	114	45,60	114	45,60	114	45,60	0	0,00	0	0,00	0
Сельское хозяйство	72,15	11	46,90	11	46,90	11	46,90	0	0,00	0	0,00	0
Образование	45,45	62	32,00	62	32,00	62	32,00	0	0,00	0	0,00	0
Питание	23,90	40	20,44	40	20,44	28	20,44	0	0,00	0	0,00	0
Переселение	29,00	2	26,68	2	26,68	2	26,68	0	0,00	0	0,00	0
Разминирование	5,50	10	3,78	10	3,78	10	3,78	0	0,00	0	0,00	0

/...

Сектор	Ассигнования	Полученные заявки		Направленные заявки		Утвержденные заявки		Заявки, рассмотрение которых отложено		Заявки, находящиеся в процессе обработки		Заблокированные заявки
		Кол-во	Стоимость	Кол-во	Стоимость	Кол-во	Стоимость	Кол-во	Стоимость	Кол-во	Стоимость	Кол-во
Эпидемиологические обследования	0,30	1	0,30	1	0,30	1	0,30	0	0,00	0	0,00	0
Резерв	1,00	0	0,00	0	0,00	0	0,00	0	0,00	0	0,00	0
Итого	343,82	559	247,88	559	247,88	543	246,10	0	0,00	4	1,68	0
Всего, все этапы	3 962,03	2 135	3 118,05	2 091	3 022,61	1 888	2 802,39	35	39,61	75	275,93	45

^a Включая данные о совместных закупках как по 53-процентному и 13-процентному счетам.

^b Включая заявки и величину компонента наличных средств.

^c Отражает лишь закупки, осуществляемые учреждениями Организации Объединенных Наций по 13-процентному счету (закупки, не подпадающие под категорию совместных).